



김수강산

КЫМСУГАНСАН



№ 11 (406)
2024 год

На первой странице обложки:

На фабрике мороженого «Тэсонсан»

Члены поздравительной делегации корейцев в Японии во главе с председателем токийской префектурной штаб-квартиры Чхонрёна Ко Док У, приехавшие на Родину в ознаменование 76-летия КНДР, посетили фабрику мороженого «Тэсонсан».

Они перед макетом фабрики познакомились с технологиями производства разных мороженных и напитков.

Фото Ким Ён Хо.

2 || Пусть станут работники коммунистами-революционерами, воплощающими в себе идеал и дух создания партии

12 || Торжественный концерт по случаю 79-летия основания ТПК

14 || Торжественный банкет в честь 79-летия ТПК

16 || Вся страна торжественно отметила 79-летие основания ТПК

По страницам мемуаров Ким Ир Сена

18 || На плоскогорье под Лоцзыгоу

Подарок Ким Чен Ыну

20 || Пластмассовое изделие прикладного искусства «Сонхакъённён»

Революционные эпизоды

21 || В дни самоотверженности на благо народа

22 || Все добьются славных успехов

24 || Простая на вид, но необыкновенная женщина



26 || Больше новейших медицинских инструментов

28 || Пищевые продукты «Сэбом»

30 || Метод обучения «STEAM»

32 || Дворец музыкально-художественного обучения

34 || Золотые призеры «Идол – 2024»

36 || Исторический роман «Самчжокъо» и писатель Ли Ён Мин

38 || Мать и дочь – любители конного спорта

40 || Выставка и ресторан производят неизгладимое впечатление

Вести из родного края

42 || С верой в свои силы куют счастье

После репатриации

44 || 50 лет на пути освоения природных ресурсов

Письмо

46 || Любимому брату!

47 || Культура разведения пхунсанской собаки

48 || Синпхён кымган

Национальный колорит

50 || Своеобразное зрелище в сезон засолки овощей

Путешествия по памятникам старины на Родине

52 || В буддийском храме Похён на горе Мёхян

Знаменитые художники Кореи в старину

54 || Ким Дык Син последовал манере рисования Ким Хон До

Под редакцией Ким Гван Су, Чвэ Ын Хёка и Со Чхоль Нама.



Пусть станут работники коммунистами-революционерами, воплощающими в себе идеал и дух создания партии

Интервью Ким Чен Ына печатному органу
ЦК ТПК, газете «Нодон синмун»

10 октября 2024 года

В обстановке могучего шествия, уверенно открывающего период нового бурного подъема в укреплении всей партии, период всестороннего развития в деле процветания государства, сегодня мы отмечаем 79-ю годовщину создания Трудовой партии Кореи, являющейся великой направляющей силой в свершении чучхейской революции.

Окидывая мысленным взором длительный путь борьбы, овеянный славой, мы всеми фибрами души ощущаем гордость за величие нашей партии, написавшей самую длительную в мире историю правления при социализме вместе с корейской революцией, вместе с корейским народом, вместе с родной страной, еще глубже испытываем, как дорога небывалая история создания партии, открытая предшественниками-революционерами, как ценны принадлежащие им заслуги.

По случаю знаменательного юбилея партии позвольте мне воздать высокую дань немеркнувшей славы и глубокой чести революционерам первого поколения Трудовой партии Кореи – тем, которые успешно осуществили историческое дело основания боевого штаба революции в вихрях сложней-

шей и суровой борьбы.

Вместе с тем разрешите мне передать горячий привет всем членам партии, всему народу страны, которые, несмотря на суровые испытания и трудности, с чувством абсолютного доверия к партии и незыблемой верой в победу революции неизменно остаются верными родной партии и самоотверженно борются за реализацию ее боевой программы.

В эту историческую дату свершения великого дела основания партии мы, снова осмысливая, каковы основные атрибуты партии, как настало ее первое светлое утро, как взяла свой старт ее история, овеянная славными победами, еще раз констатируем правоту линии партийного строительства в новую эпоху, осуществляемой сегодня нашей партией, и укрепляем революционное убеждение и волю быть верными делу партии. Это, я бы сказал, дело большой значимости.

В следующем году отметится 80-я годовщина со дня создания партии.

Революционная партия со своей самой длительной историей правления – это не простое риторическое выражение.

Дальнейший рост событийной ценности этой даты оповещения миру о рождении авангардного отряда корейской революции объясняется не только тем, что этот день положил начало написанию нашей партией рекордно длительной истории правящей партии при социализме.

Это потому, что с дальнейшим продвижением вперед революции надежное сохранение всех бесценных богатств и традиций, созданных в период ее начала, становится вопросом важнейшего значения, определяющим будущее развитие партии. Это потому, что именно мы сегодня чрезвычайно глубоко осознаем его значение.

Трудовая партия Кореи стоит у власти около 80 лет. Святая история ее правления и ее гигантские заслуги прошедших лет перед Родиной и народом, перед временем и революцией берут свой исток в особо глубоком идеале и духе создания партии, в незыблемом их унаследовании.

Наша партия прошла длительный период со своего торжественного старта по сей день. В эти годы она без малейших отклонений и выцветания неизменно сохраняла свой неповторимый революционный характер, свои основные атрибуты, вела от победы к победе дело социализма на фоне безграничной поддержки и доверия народных масс. Это стало возможным именно благодаря тому, что она неизменно оставалась верной идеалу и духу своего создания, несла в своих твердых руках их эстафету из поколения в поколение.

Самый решающий, главный фактор существования и развития партии состоит в том, какой идеал и дух лежали в основе ее создания, как сохраняется их чистота.

Это, являясь как вопросом об историческом истоке партии и основных ее атрибутах, так и вопросом об артерии, которая несет их из поколения в поколение, приобретает абсолютное значение в партийном строительстве, партийной деятельности.

В идеале и духе создания Трудовой партии Кореи, небывалых в истории политических партий

рабочего класса, содержится ценнейшая истина, найденная в ходе прокладывания самобытного пути строительства революционной партии. Их неопровержимая правдивость проверена практикой в процессе трудной борьбы за упрочение идейно-организационных основ создания партии.

Это великое духовное наследие стало главной движущей силой для сохранения характера и артерии Трудовой партии Кореи, революционной партии чучхейского типа, которая, считая революционные идеи вождя единственным руководящим компасом, борется за построение коммунистического строя с полной реализацией идеала народа, для непрерывного наращивания своей правящей и направляющей силы и прокладывания пути всех побед.

Еще до своего рождения наша партия сумела заложить прочные духовные основы, которые смогут навек гарантировать ее жизненность. И весь ее боевой путь, трудный и сложный, был овеян победой и удачей.

Если не было бы духовного наследия, созданного поколением первооткрывателей дела создания партии, то было бы невозможно в столь кратчайшие сроки сразу после освобождения страны создать массовую партию трудового народа в разгуле концепций и партийных групп самых разных мастей и оттенков. Было бы бессмысленно после свершения дела основания вооруженных сил и государства отбить вооруженное нашествие коалиционных сил империализма, творить всемирно-историческое чудо с прославлением имени и славы новорожденной Кореи.

И когда правящие партии при социализме попали в трясину ревизионизма и догматизма, и когда в ряде стран произошли большие политические катаклизмы реставрации капитализма, Трудовая партия Кореи неизменно с высоко поднятой программой социализма, коммунизма гордой поступью продвигалась вперед. Ее внушительный облик сияет как символ революционной партии.

История партий рабочего класса немало знает

трагических событий, когда появившиеся одно время авангарды революции, представляющие требования и интересы трудового народа, перед многочисленными вызовами и контрреволюционными наскоками отказались от боевой программы первоначального периода создания партии и революционного духа поколения ее создателей, выродились, дезорганизовались и, наконец, прекратили даже свое существование.

Если, твердя об изменении эпохи, ступить на путь реформизма в партийном строительстве, то это неизбежно приведет к отказу от первоначального идеала периода создания партии, к идейно-духовному вырождению и ослаблению ее правящей силы.

Перемены и прогресс – это закономерное требование партийного строительства, обязательная предпосылка осуществления политического руководства делом революции и строительства нового общества.

Однако идеал и дух, намеченные революционной партией в начальный период своего создания, ни на йоту не должны быть изменены, ни в коем случае не должны быть реформированы.

Это объясняется тем, что именно в них обобщены не только руководящая идеология и боевая программа партии, прекрасный опыт ее основания, но и принципы и атмосфера ее деятельности, которые должны быть соблюдены и осуществлены во всем процессе партийного строительства.

Подлинная ценность идеала создания партии, его духа состоит не только в том, что они мощно продвигают вперед дело ее создания, но и в том, что и после ее создания с неистощимой жизненностью прочно гарантируют укрепление руководящей силы партии и светлую ее перспективу.

Исходя из благородного чувства осознания своей ответственности за судьбу Родины и народа и своей миссии, наша партия, несмотря на кучи беспрецедентных трудностей на своем пути, незыблемо сохраняет, неизменно наследует идеал и дух своего создания. И это позволяет ей, стоящей у власти, прославлять свою длительную историю как летопись динамичного роста и развития, успешного осуществления руководства, как великую летопись самозабвенного служения народу.

По летописи правления, по руководящему претистужу, идейно-теоретическим разработкам, методам работы и дисциплинированности на свете не найдешь такой партии, которая имеет более дли-

тельную историю, более внушительный облик, чем наша.

Свойственное только нашей партии абсолютное достоинство и величие – это и есть высокая благородность и величие идеала, духа ее создания. Ее неистощимая жизненная сила – это и есть жизненность идеала, духа ее создания.

Сегодня наш народ – очевидец картины стремительного развития нашей Республики, совершающей взлет с преодолением беспрецедентных суровых испытаний, и гигантского, величайшего облика державы, имеющей несравнимые силы, неодолимые никакими другими силами, – всем своим сердцем ощущает ценность великого идеала и духа.

Велика цель создания партии, велико продолжение ее дела – ее вчера, сегодня, завтра славится славной победой. Эта истина ярко сияет на почти 80-летнем пути Трудовой партии Кореи.

Эта великая железная истина, подтвержденная историей, и в будущем останется навечно неизменной.

Необходимо унаследовать в чистоте идеал и дух создания партии, определяющие революционную природу нашей партии и способ ее существования, последовательно воплотить их в партийном строительстве и партийной деятельности – вот в чем гарантия светлого будущего достойной и могущественной Трудовой партии Кореи и ее вечного развития.

В авангарде нашей партии, победоносно продвигающейся вперед силой великого идеала и духа создания партии, естественно, должны стоять самые преданные им руководящие работники.

Пусть вместе с прогрессом революции продолжится смена поколений. Но когда наши руководящие работники вырастут революционерами-коммунистами, полностью воплотившими в себе идеал и дух создания партии, тогда будет последовательно претворена в жизнь линия партийного строительства из пяти пунктов в новую эпоху и будут всемерно укрепляться облик и боеспособность нашей партии.

Исходя из этого, наша партия в важнейший исторический момент своего развития выдвинула лозунг «С унаследованием идеала и духа создания партии откроем период великого процветания в партийном строительстве нового времени!» – и определила первой революционной задачей кадров продолжение на более священной высоте идеала, убеждений и духа революционеров первого поколения, осуществивших дело создания партии.

Идеал и дух создания партии должны быть ядром в идейно-духовных качествах революционера коммунистического склада.

Преданность вождю, самоотверженный подход к делу революции, дух служения народу, высокое классовое сознание, социалистический патриотизм и благородные моральные качества – таковы характерные идейно-духовные черты революционера-коммуниста чучхейского типа. Эти качества воплотили в себе на самом высоком рубеже именно ветераны антияпонской революции.

В условиях отсутствия и власти, и тыла они на заснеженном просторе голыми руками начали революцию и свершили ее. Они твердо верили только одному великому вождю товарищу Ким Ир Сену и с прекрасным идеалом о социализме и коммунизме, с незыблемыми революционными убеждениями и негнбимым боевым духом создали историю 20-летнего беспрецедентного сопротивления и священную историю создания партии.

Предшественники – антияпонские революционеры, имеющие немеркнущие заслуги в священных делах создания партии, государства и армии, всю жизнь с чистой и прямой душой отдавали всего себя борьбе за умножение богатства, могущества Родины, ее развитие и счастье народа.

Утекло много времени, но благородный дух революционеров первого поколения становится неиссякаемой питательной средой в воспитании из всех поколений продолжателей революции настоящих борцов, коммунистов.

Воплотить в себе идеал и дух создания партии и последовательно претворить их в жизнь – это на данном этапе встает как более актуальная и важная задача наших руководящих работников, командного состава революции.

Сегодня наша партия в ответ на агрессивные и военно-поджигательские акции коалиционных сил империализма продолжает укреплять оборонную мощь страны и разворачивает грандиозные дела, направленные на всестороннее развитие социализма.

Задачи, встающие перед нами, огромны, но вопрос в том, что мало подготовленных работников, которым можно верить их со спокойной душой.

Уже не говоря о первом поколении революции, создавшем идеал и дух создания партии, и представители второго поколения, преданные ветераны, получившие непосредственное воспитание и воздействие от них, уходят от нас. Чтобы надежные ру-

ководящие работники нового поколения занимали их места и выполняли их роль, нужно непрерывно повышать революционное сознание кадров и решительно улучшить работу по подготовке кадров.

Вот почему ЦК партии подчеркивает руководящим кадрам, чтобы они жили и боролись, как поколение первооткрывателей дела строительства партии, и прилагает главные усилия к обновлению кадровой работы. В последние годы он, придавая самое большое значение работе Центральной школы по подготовке кадров ТПК, за счет огромных усилий построил ее как беспрецедентное в мире замечательное политическое училище, как высший элитный центр, кузницу партийных кадров.

Истории правящей нашей партии скоро исполнится уже 80 лет и гораздо больше, чем полвека, проводится работа по осуществлению курса на повышение революционного сознания кадров и воспитания их в духе традиций рабочего класса. Но еще не было случая, когда поставили бы на первый план идеал и дух создания партии как знамя повышения революционной сознательности руководящих работников.

Следует вооружить руководящих работников грандиозным идеалом, глубокими революционными убеждениями и непоколебимым духом, запечатленными в великой истории создания партии, лишь тогда можно успешно добиться цели нашей партии – повышения революционной сознательности руководящих работников и великого перелома в строительстве партии.

Идеал партии, заложенный при ее создании, должен быть целью и девизом жизни и борьбы руководящих работников, дух и атмосфера создания партии должны твердо господствовать в их помыслах и действиях. Лишь тогда состав руководящих работников нашей партии будет сторицею укрепляться как отряд настоящих революционеров-коммунистов, а наше великое дело строительства партии будет непрерывно и победоносно продвигаться вперед, расширяя и пополняя неиссякаемую движущую силу развития.

Всем руководящим работникам следует унаследовать идеал и дух создания партии, глубоко осознать весомую эпохальную миссию и актуальное требование действительности о создании великой новой истории ТПК, закалять себя по-революционному в пламени борьбы за повышение революционной сознательности кадров.

То, что кадровые работники воплощают в себе идеал и дух создания партии, значит, что они считают своим естественным свойством, основной программой жизни безграничную преданность партии и революции, дух самоотверженного служения народу, которыми обладали представители первого поколения революции, мыслят и действуют только в соответствии с их требованиями.

Партийная убежденность, революционность и дух служения народу, проявленные поколением создания партии, – это 3 необходимые черты характера, которыми должны обладать руководящие работники, командный состав революции и ведущий костяк нашей партии.

Руководящим работникам следует с высокой партийной убежденностью выполнять обязанности и долг как ядра в поддержке идей и руководства партии.

Руководящие работники должны стоять впереди, прежде всего, во всемерной защите достоинства и авторитета нашей партии.

Достоинство и престиж нашей партии и есть внушительный облик нашего государства, самая большая гордость и слава нашего народа.

Благородный дух и заслуги предыдущих поколений, которые безоговорочно отстаивали достоинство и авторитет своей партии, защитили революцию на пути трудной и сложной борьбы, не должны оставаться лишь делом прошлого.

И в борьбе наших дней последовательная защита достоинства и престижа партии, естественно, должна стать исходной точкой и основным принципом мышления и деятельности наших руководящих работников.

Во всех процессах и случаях работы и жизни руководящим работникам следует всегда следить – нет ли пробела в обеспечении абсолютного авторитета партии, заранее принимать меры по устранению даже малейших недостатков. Это должно войти в их постоянную привычку.

Руководящие работники обязаны со всей серьезностью рассматривать, тщательно организовать и выполнять все дела, поставив на первый план обеспечение авторитета партии, нежели видимые успехи.

Партийность руководящих работников концентрировано отражается в безусловном и последовательном выполнении линии и политики партии, а также партийных решений.

По сравнению с нынешним временем, в первые дни создания партии обстоятельства и условия были более суровыми, а степень образования и биографии кадров были не такими уж блестящими. Но их взгляд на линию и политику партии, подход к ним, политическое сознание и восприимчивость были на такой большой высоте, что и ныне наши руководящие работники должны учиться у них.

Руководящие работники должны перенять духовный мир у революционеров первого поколения и стать стойкими борцами, точно выполняющими политику партии, несмотря на нагромождающиеся испытания и трудности.

Сейчас некоторые руководящие работники, не зная даже сути политики партии, работают субъективистски, с чистой вкусовщиной, с одной стороны, а с другой – совершают серьезные ошибки: твердя о выполнении политики партии, наоборот, ополняют ее и, даже отклоняясь от политической линии, допускают извращения в претворении ее в жизнь.

Чем бы ни занимались руководящие работники, они должны точно понять, что желает и планирует ЦК партии, и на основе этого проектировать работы, неизменно придерживаться методики нахождения пути к решению вопроса, прилагать максимум усилий, чтобы в совершенстве выполнять партийные решения без малейших уступок и отклонений.

Партийная убежденность наших работников должна быть ярко проявлена в деле укрепления идейно-политического единства партии, единодушия и сплоченности революционных рядов.

Факт, что мы до сих пор сохраняли прочное единство и тесную сплоченность рядов партии и революции. Но, ссылаясь на это, ни на йоту не следует довольствоваться этим и успокаиваться. Надо ни на минуту не забывать, что внутренние и внешние враги, норовя использовать любой шанс, еще яростнее пытаются подорвать единодушие и сплоченность наших рядов.

Дело работников – осознав, что они стоят на аванпосте защиты единства и сплоченности партии, развернуть принципиальную и беспощадную борьбу с идейно выцветшими и перерожденными в классовом отношении с тем, чтобы надежно отстаивать идейно-политическую чистоту революционных рядов.

Требуется мыслить и действовать от начала до конца в аспекте единой системы руководства ЦК партии. Что касается таких негативных тенденций и

элементов, как фетишизация, обособление и узковедомственность, нужно немедленно объявить им бой, пусть они и незначительны, но окончательно ликвидировать их.

Как совсем недавно сказано, что наши работники должны относиться к настроениям людей так же, как бегают с электролампой на стеклянном подносе. Смысл этого выражения – в том, что урегулировать настроения людей и сохранить их сплоченность – это непростое, нелегкое дело и что это требует постоянного напряжения, сознательного пробуждения, огромного труда.

Все дела надлежит в полной мере ориентировать и подчинить укреплению единодушия, сплоченности партии и народных масс. Возникающие вопросы следует правильно решать на основе партийных и классовых принципов, точно определяя, выгодно или невыгодно ли они для укрепления единодушия и сплоченности рядов.

Наши работники должны проникнуться высокой революционностью и самоотверженно бороться.

Наша партия определила пропорциональное, одновременное развитие всех сфер социалистического строительства, всех районов страны и всех отраслей народного хозяйства как стратегию развития нашего образца. Исходя из этого, она приняла отнюдь не легкое стратегическое решение: взять на себя еще одну рассчитанную на средний и долгий срок задачу по процветанию деревни, развитию периферии при осуществлении огромных боевых заданий пятилетнего плана, намеченных партсъездом восьмого созыва.

Это есть четкое выражение революционной позиции нашей партии, полной решимости безусловно выполнить возложенную на нее временем и революцией обязанность и оправдать доверие и ожидания народа. Это требует от всех работников удвоенных революционных убеждений, революционной воли, стойкости и самоотверженности в борьбе за выполнение поставленных задач.

Как показывает жизнь многих верных партии людей, неизбежно поддерживавших ее дело с периода ее основания по сей день, настоящим революционером является именно тот борец, который своими убеждениями, своим оптимизмом преодолевает трудности и до конца отдает всего себя священной делу во имя Родины и народа.

Тот, у кого нет убеждений и оптимистического взгляда на будущее, не может проникнуться истин-

ным смыслом революции и, колеблясь перед трудностями и испытаниями, не сможет одолеть возникшие препятствия.

Работники должны правильно оценивать сегодняшние реалии, позволяющие нам убедиться в абсолютных преимуществах социализма нашего образца и светлом будущем всестороннего процветания государства. Им следует, преодолевая любые вызовы и трудности силой революционного духа опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями, последовательно претворять в жизнь решения съезда партии, Пленумов ее ЦК и заседаний его Политбюро.

Исключительно важно, чтобы работники проявляли высокую ответственность и безграничную самоотверженность в исполнении своих служебных обязанностей.

Революционность – это глубокое осознание чувства ответственности за выполнение поставленных революционных задач, это непреклонная самоотверженность.

Нынешняя эпоха характеризуется беспрецедентными в истории нашего социалистического строительства ритмами великой созидательной борьбы. Она требует работников практического типа, которые с полным чувством высокой ответственности за порученное дело, с широким размахом, со своей неутомимой боевитостью и недюжинной исполнительской способностью дают заметные практические результаты.

А сейчас некоторые из наших работников, погрязшие в болоте формализма, приспособленчества, перестраховки, не способны высвободиться из скорлупы безответственного подхода к делу, не отдадут всего себя исполнению своих служебных обязанностей, что создает помехи на пути нашего прогресса, развития.

Всем работникам следует думать и еще раз думать над своим делом с таким подходом к делу, такой твердой позицией, что они целиком и полностью отвечают за возложенное на них перед партией и государством, трудиться с полной отдачей энергии для достижения более впечатляющих успехов, более значительных результатов.

Ради революции не интересоваться пределами ответственности, не ставить на первый план свои узковедомственные расчеты, а охотно брать на себя любые дела, какими бы они ни были трудными, – такова позиция настоящего революционера,

таков его хозяйский подход к делу.

Следует устранить равнодушие, замашки узко-ведомственности, тенденцию отворачиваться от любых возникающих где-нибудь дел, если они «не свои». Нужны такая позиция, такой подход к делу, носители которых рассматривают все вопросы с партийной, государственной точки зрения.

Наши работники должны быть по-настоящему верными слугами народа, олицетворяющими в себе дух служения ему.

Суть идеала, духа создания нашей партии – это идея «Народные массы – превыше всего».

В первые дни основания партии корейские коммунисты отразили в священном Красном знамени партии свой высокий идеал построить на родной земле новый мир, где народ – хозяин страны, и свои убеждения, свою волю всего себя отдать интересам народа.

Около 80 лет наша партия боролась за защиту Красного знамени, символизирующего идеал, дух своего основания. Это есть летопись надежного сохранения характера и основных атрибутов подлинно народной партии. И в этом историческом процессе наша партия раскрыла великую летопись осуществления идеи «Народные массы – превыше всего», чего не знала история политики правящих партий при социализме.

Эта идея не абстрактный лозунг, а свойственное нашей партии политическое кредо, ярко воплощенное во всей линии, во всех политических установках нашей партии, которое всем своим сердцем испытывает весь наш народ на практике жизни.

Несмотря на различного рода трудности, наша партия определяет и непременно осуществляет грандиозные дела, которые останутся в веках, ради реализации идеала и мечты народа. Чем больше трудностей в жизни народа, тем ближе подходит к нему вся наша партия, делит с ним горе и радость. Такую атмосферу работы ни в коем случае не могут устанавливать, не могут подражать ей другие правящие партии социалистических стран.

«Народные массы – превыше всего» – именно в этой идее есть свойственные нашей партии основные атрибуты, есть ее абсолютная правящая сила.

Дух служения наших работников народу должен проявляться в том, чтобы всем сердцем поддерживать политику ЦК партии, проникнутую идеей «Народные массы – превыше всего», и верно служить интересам народа.

Им надо, прежде всего, иметь правильную позицию, правильный подход в отношении народа.

Само собой разумеется, что тот, кто не имеет правильный взгляд на народ, не может уважать народ и служить ему.

Нашей партии принадлежат великие, немеркнущие заслуги. Это объясняется именно тем, что она с самого начала своего создания уважает народ, как небо, и считает борьбу за служение народу своим естественным долгом, пользуется абсолютной поддержкой и доверием народа независимо от веяний времени и смены поколений.

Невозможно говорить и думать о какой-нибудь линии и политике, о борьбе и заслугах партии, отдаленной и оторванной от народа. Подобно этому, нельзя говорить о ценности существования работников, оторванных от народа.

Работникам не следует отходить от точки зрения, что не народ существует для руководящих кадров, а они существуют ради народа. Им ни в коем случае нельзя отклоняться от позиции и подхода, требующего всегда, в любом случае, в любой обстановке считать народ святым и учителем.

На своем историческом VIII съезде наша партия особо подчеркнула и объявила перед лицом мира необходимость добиться единодушия и сплоченности, опираться на собственные силы и вместе с тем выше поднять лозунг «Поклоняться народу, как небу». Поэтому наши работники должны воплощать в себе подлинный смысл этого, быть безгранично скромными и честными перед народом, всегда оставаться верными исполнению своей обязанности как слуги народа.

В последнее время приняты меры по размещению жителей пострадавших районов в столице, обучению их детей и проявлению сердечной заботы о них. Кроме того, в политику развития периферии дополнительно включено построение передовых учреждений здравоохранения, сооружений науки и просвещения, культурной жизни, зернохранилищ. Все это представляет собой революционные меры, убедительно показывающие волю нашей партии, что народ есть небо.

При организации каждого дела надо думать, не противоречит ли оно требованиям и интересам народа, не создаст ли неудобства народу, и решать возникающие вопросы, стоя на позиции народа и с точки зрения обеспечения удобств и улучшения благосостояния народа.

Наши руководящие работники должны принимать безмерное доверие народа, называющего Трудовую партию «матерью», как большое доверие и надежду на них самих, искать новую работу на благо народа и выполнять ее, считая это своим долгом, активно решать, прежде всего, проблемы, которые причиняют боль народу и решение которых ждет он.

В обладании качествами работника, которого требует партия, особенно важно следить за правильностью своей речи и поведения.

Моральные качества руководящих работников, как это было всегда, являются серьезным политическим вопросом, прямо связанным с авторитетом партии.

Еще раз подчеркиваю: если руководящие работники перед народом будут допускать ошибки в своей речи и поведении, то это приведет к снижению авторитета партии и к отрыву ее от масс.

Революционеры-предшественники, заложившие прочный фундамент в первые дни основания партии и создавшие ее авторитет, совершили боевые подвиги, заслуживающие похвалу всех людей, но между ними и народом не было никакой отчужденности. Они свойственными им духом служения народу и методами работы с массами установили базу здоровой партийной атмосферы.

При обращении с народом, пусть перед ними стоят десять или один человек, руководящие работники должны вести себя прилично, со светлыми лицами. И людей, допустивших ошибки, им надо с искренностью образумить и помочь.

Надо всеми силами быть скромными, неприступно общаться с массами. В каждом слове и каждом поступке должны ощущаться благородные моральные качества и теплое чувство доброты такого человека, который уважает народ и заботится о нем.

Следует продолжать интенсивную борьбу за искоренение злоупотреблений служебным положением, бюрократизма и противозаконной наживы.

Злоупотребления служебным положением, бюрократизм и незаконное личное обогащение – это главные объекты борьбы, которые коренным образом противоречат идеалу и духу создания нашей партии.

Работникам недопустимо мечтать об исключительном вознаграждении, считая себя особенными, и думать только о своих интересах, злоупотребляя своим служебным положением. Им следует привы-

кать жить одинаково с народом.

Со времени создания партии по сей день эпоха во многом изменилась, но нет изменений в способе существования и деятельности нашей партии, которая делит с народом горе и радость и вместе с ним борется, стоя в его авангарде.

Работникам следует запомнить, что если они позволяют себе даже малейшие элементы злоупотребления служебным положением, бюрократизма и противозаконной наживы, то это причинит ущерб партии и оставит позорное пятно и в своей политической жизни. Им надлежит прилично, просто и скромно работать и жить, самим контролируя себя и предъявляя к себе высокую требовательность.

Не следует жалеть товарищеских советов и помощи, чтобы как у себя, так и у своих коллег не обнаружилось ни малейшей замашки злоупотребления служебным положением, бюрократизма, коррупции и аферы. Надо постоянно пробуждать и воспитывать членов своей семьи, родственников, чтобы у них не было нездоровых явлений.

Для того чтобы стать революционерами коммунистического склада, которые воплотили в себе идеал и дух создания партии, нашим руководящим работникам следует активно заниматься политучей.

Политучеба – это первоочередный процесс, позволяющий руководящим работникам усваивать и непрерывно повышать свою партийную убежденность, революционность и дух служения народу, а также важный метод повышения революционной сознательности кадров.

Они должны точно знать, что усиление политзанятий является обязательным требованием партийной закалки и революционного самоусовершенствования, и сознательно, неустанно, содержательно учиться.

Следует уделять первоочередное внимание учебе для вооружения себя знанием линии и политики партии.

Революционные идеи нашей партии как победоносное знамя, направляющее дело чужде, дают самое верное руководство к действию в открытии периода бурного развития в партийном строительстве нового времени и процветании государства.

Не зная идеи и политику партии, руководящие работники не могут как следует справляться с возложенными партией важными и ответственными обязанностями, согласовав свое дыхание и свою поступь с темпами прогресса времени. Осознав это,

им надо считать судьбоносной задачей учебу для вооружения идеями и политическими установками партии.

Нужно изучать партийные документы в хронологическом порядке, систематически, всесторонне и глубоко – и тем самым крепко вооружаться революционными идеями нашей партии, сделать их своими твердыми убеждениями.

В частности, надо активизировать учебу для изучения текущих политических установок партии, включая новую политику развития периферии, правильно понимать их суть, в них точно найти свою работу и принять верные меры для их исполнения.

В вооружении идейно-теоретическими наработками нашей партии на данном этапе особо важным вопросом встает содержательное изучение линии партийного строительства в новую эпоху.

Руководящие работники должны глубоко в сердце запечатлеть замысел ЦК партии – продолжением идеала и духа создания партии открыть новую полосу расцвета в партийном строительстве, прилагать большие усилия для серьезного изучения линии партийного строительства из 5 пунктов, усвоить ее суть, самобытность, правоту и великую жизненность как свои убеждения, искать методику для воплощения ее на практике.

Следует углубленно вести и политзанятия для изучения истории создания, укрепления и развития нашей партии.

Руководящим работникам надо знать историю создания, укрепления и развития нашей партии и перенять высокий духовный мир предшественников, внесших бессмертный вклад в открытие и продвижение вперед дела партийного строительства, основанного на принципах чучхе. С этого должен начаться новый период расцвета в партийном строительстве – таково требование партии.

Все руководящие работники обязаны учиться истории нашей партии содержательно, в разных формах и разными методами, чтобы быть в курсе, насколько трудный и суровый путь проходили революционеры первого поколения для открытия и успешного осуществления великого дела строительства партии, как боролись революционеры второго и третьего поколений, унаследовав дух предшественников. Это они должны настолько хорошо знать, как будто сами испытали на собственном жизненном пути.

Следует хорошо знать, какой дорогой ценой

были созданы история и традиции единодушия и сплоченности нашей партии, беспрецедентные в истории строительства революционной партии, правящей партии при социализме, как борцы предыдущего поколения защитили ЦК партии и революцию, когда перед революцией стали суровые испытания.

Чтобы стать революционером-коммунистом, воплотившим в себе идеал и дух создания партии, руководящие работники должны получить революционное воспитание и закалку через партийную жизнь.

Партийная жизнь – это школа революционного воспитания, горнило революционной закалки, в которых руководящие работники усваивают и закрепляют партийность, революционность и дух служения народу.

Им нельзя забывать, что если кто-то будет ленивым в партийной жизни, не будет постоянно получать партийную закалку, то он незаметно для себя переродится и скатится в болото измены и вероломства. Им надо сознательно и добросовестно участвовать в партийной жизни, чтобы возвысить свою партийность и революционный характер.

Для них добросовестное участие в партийной жизни с верным подходом к парторганизации, с позиции рядового члена партии является не только уставной обязанностью, но и самим процессом воспитания качеств революционера.

Они должны следовать благородному примеру ветеранов антияпонской революции, которые при непрерывных боях и походах сами подводили итоги своей партийной жизни и старались для партийной закалки, с уважением относиться к парторганизации, вырабатывать бесконечно ответственную позицию и подход к ее решениям.

Им надо сознательно и добросовестно участвовать в партийных собраниях, отчетах о партийной жизни, партучебе, чтобы в ходе этого въелась в плоть и кровь регламентированная атмосфера, требующая жить и работать, подчиняясь партийной дисциплине, атмосфера сознательного старания быть под руководством и контролем со стороны парторганизации.

Работники должны идеологически закалять себя под огнем критики и борьбы с идейными перекосами, вести партийное самовоспитание.

Самокритика, принципиальная и товарищеская критика служат лучшим из всех политических «тонирующих средств», помогающим нашим работникам глубоко осознать основной долг члена партии, рево-

люционера и с вдохновением трудиться. Главное в повышении революционной сознательности руководящих кадров – борьба с идейными перекосами.

Руководствуясь Уставом партии и нормами партийной жизни, работники должны постоянно и добросовестно проверять свою жизнь, раскрывать свои недостатки перед партийной организацией и смело устранять их.

При обнаружении недостатков у товарищей следует принципиально критиковать их, руководствуясь идеями и политикой партии, партийной дисциплиной. Не ограничиваясь этим, нужно оказывать им искреннюю помощь, чтобы они могли исправить свои ошибки.

Успех в деле воспитания работников убежденными коммунистами-революционерами, воплощающими в себе идеал и дух создания партии, зависит во многом от роли партийных организаций.

Вопрос повышения партийной убежденности, революционности и народности у работников не может быть успешно решен только одним их самосознанием.

Если молча обходить явления неорганизованности, недисциплинированности и негативные элементы, наблюдающиеся в среде работников, и не принимать никакие меры в этом плане, то невозможно до конца отстаивать идеал и дух создания партии и, в конечном итоге, невозможно гарантировать будущую перспективу партии и революции.

Задача партийных организаций всех ступеней – запомнив, что повышение революционной сознательности руководящих кадров является делом важного значения, прямо связанным с судьбой партии, успешным свершением дела социализма, усиливать воспитание и контроль над работниками и утвердить в партийных рядах надлежащую дисциплину и порядок.

Надо предъявить к работникам высокую требовательность, чтобы они глубоко знали нормы и порядок внутривнутрипартийной жизни, жили и трудились по ним. Следует держать их под строгим контролем с таким расчетом, чтобы они составляли конкретные планы деятельности, с большим рвением показывали четкие результаты в выполнении порученных им задач и работали по установленным планам.

Следует воспитывать и контролировать работников, чтобы во время их руководства нижестоящими подразделениями и в повседневной жизни никогда не наблюдалось явлений, противоречащих партий-

ным принципам и дисциплине. А если будут замечены негативные явления – нельзя молча обходить их, надо ставить вопрос ребром и исправлять обнаруженные ошибки.

Партийным организациям следует с учетом требований развития революции и степени подготовленности работников разработать конкретную методику повышения их революционной сознательности, настойчиво продвигать дело в этом направлении. Перегибы, наблюдающиеся в ходе этого, необходимо своевременно устранять и, таким образом, надо неустанно и углубленно вести эту работу.

Следующий год – знаменательный, год 80-летия славной нашей партии. Вместе с тем это год исключительной важности в завершении выполнения задач, намеченных ЦК партии восьмого созыва.

Нам следует уже сейчас начать тщательную подготовку к ознаменованию 80-летнего юбилея партии как большого политического фестиваля, который с чувством законной гордости подведет итоги самой длительной истории правления партии при социализме и станет водоразделом в открытии новой великой эпохи в укреплении партии, в государственном строительстве.

Заодно с этим надо успешно завершить выполнение политических задач, намеченных VIII съездом партии.

Все руководящие работники обязаны воплощать в себе идеал и дух создания партии, быть верными своим обязанностям и основному долгу командного состава революции в нынешней борьбе за открытие самой яркой полосы в укреплении всей партии, в процветании государства.

Благодаря удвоенной вере в свои силы, приподнятому духу людей наша борьба за сохранение самого дорогого, святого идеала и духа, за приближение победы в строительстве социализма, коммунизма продвигается вперед более динамично, более уверенно.

Помыслы начала дела ТПК – истина, его торжество – тоже истина.

Великий дух предшественников вдохновляет нас на свершения.

Пусть все прославляют высокую честь, большую ответственность ведущего костяка великой партии, командного состава революции своей удесятенной энергией, своими достойными результатами в делах, пусть с большим рвением трудятся в период подъема революции в новую эпоху. □

Торжественный концерт по случаю 79-летия основания ТПК



10 октября в Центральной школе по подготовке кадров ТПК прошел концерт по случаю 79-летия основания ТПК.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын посмотрел концерт.

Когда он прибыл на место концерта под приветственный марш, поднялись бурные возгласы «Мансе!»

Все участники воздали наивысшие почести уважаемому Ким Чен Ыну, являющемуся знаменем всех побед и славы. Он выдающимися революционными идеями, умелым и испытанным руководством ярко прославляет немеркнущее достоинство и славу социалистической правящей партии с самой долгой в мире историей, смело открывает новый период всестороннего процветания государства.

Ким Чен Ын, тепло отвечая на бурное ликование, послал поздравления всем участникам, отмечая день основания партии.

Члены центрального руководящего органа партии, в том числе члены Президиума Политбюро ЦК ТПК, руководящие работники ЦК партии, депутаты ВНС, руководящие работники ведомств вооруженных сил, парторботники министерств, центральных ведомств и города Пхеньяна, педагоги, сотрудники и слушатели Центральной школы по подготовке кадров ТПК посмотрели концерт.

На правах личного гостя главы государства приглашены чрезвычайный и полномочный посол Александр Мацегора и другие ведущие сотрудники посольства РФ в КНДР.

На сцене концерта, начатого женским вокальным

ансамблем и мужским хором «Да здравствует ТПК!», представлены гимны Трудовой партии и патриотические песни, созданные нашими людьми для воспевания великой партии на далеком героическом пути свершения революционного дела чучхе.

В бессмертных гимнах ТПК исполнители с пафосом воспевают мир абсолютного доверия и преданности ТПК, которая, демонстрируя беспрецедентные в истории мировой политики кровные узы с народными массами, создает великую историю свершения дела обогащения государства и укрепления вооруженных сил, открывает период полного расцвета своим выдающимся искусством руководства.

Затронула сердечные струны зрителей песня «Основа моей судьбы», которая, трогательно отражая особое чувство, соединяющее партию и народные массы как кровные узы. Она богатой лирикой и бытовым поэтическим языком изобразила безгранично чистую преданность нашего народа, желающего разделять общую судьбу с нашей партией-матерью, которая защищала его от всяких невзгод времени, заботилась о счастье всех своих детей и вывела их на зенит славы.

Зрители устроили овацию номерам концерта «Песня о Родине» и «Горячее желание», которые искренне и трогательно отражают патриотическое

стремление и страсть всю жизнь честно посвятить свою душу во имя самой красивой и великой в мире нашей страны, вечного процветания нашей Родины.

Женский вокальный ансамбль и мужской хор «Наш Государственный флаг», женское соло и мужской хор «Гимн КНДР» привели к кульминации концерт, который тронул всех зрителей песнями о вечной, безграничной преданности и убеждениях.

Раздались возгласы восторга и запущены ослепительные фейерверки.

Ким Чен Ын, выражая удовлетворение успешным концертом, тепло ответил на горячее ликование исполнителей и зрителей.

Все участники громкими возгласами дали пламенную клятву быть безгранично верными священной задаче прославления эпохи Ким Чен Ына, славной великим унаследованием, выдающимся руководством и горячей любовью, как периода укрепления и развития нашей партии.

Концерт по случаю 79-летия основания ТПК знаменательно украсил день основания партии-матери, вдохновляя мысли и чувства всего народа, готового встретить все победы и славу вместе с достоинством ТПК, основание которой было великим событием и вся история развития которой тоже велика.



Торжественный банкет в честь 79-летия ТПК



10 октября в зеленом саду Центральной школы по подготовке кадров ТПК устроен торжественный банкет в честь 79-летия славной ТПК.

На месте проведения мероприятия царили чувства волнения и восторга участников, которые встречают знаменательный день в 79-летней истории руководства партии на святыне революции, где высятся мощный оплот, гарантирующий вечное будущее всепобеждающей ТПК.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын присутствовал на банкете.

Когда он вместе с любимой дочерью прибыл на место под встречный марш, все участники бурными аплодисментами приветствовали Генерального секретаря ТПК, который глубокой идейно-теоретической деятельностью и выдающейся руководящей практикой открывает героическую историю эпохаль-

ной перемены во имя унаследования нашей партии, ее укрепления и развития, расцвета и процветания нашего государства, благосостояния народа.

В банкете участвовали члены центрального руководящего органа партии, депутаты ВНС, преподаватели и научные сотрудники Центральной школы по подготовке кадров ТПК.

На правах личного гостя главы государства были приглашены ведущие сотрудники посольства РФ в

КНДР, в том числе чрезвычайный и полномочный посол Александр Мацегора.

На банкете секретарь ЦК ТПК Ли Иль Хван выступил с поздравительной речью.

Участники подняли тост за крепкое здоровье Ким Чен Ына, который всегда светлой прозорливостью, незаурядным и испытанным руководством ведет нашу Родину и народ к победе и славе, за нашу великую партию, за нашу Родину и за наш народ. □



По случаю 79-летия ТПК руководящие кадры партии и правительства посетили Музей истории основания ТПК.

Вся страна торжественно отметила 79-летие основания ТПК

Весь наш народ, открывающий новый период развития государства под руководством великого ЦК ТПК, торжественно отпраздновал 79-летие основания славной ТПК.

К Кымсусанскому Дворцу Солнца – Высшей Святыне чучхе, где хранятся саркофаги с телами великих Ким Ир Сена и Ким Чен Ира – основателя и строителя ТПК, направился нескончаемый поток людей.

По случаю 79-й годовщины со дня основания ТПК члены центрального руководящего органа партии, в том числе члены Президиума Политбюро ЦК ТПК, и руководящие работники ЦК партии посетили Высшую Святыню чучхе.

В парке на площади Дворца трудящиеся массы с пожеланием бессмертия отдали Ким Ир Сену и Ким Чен Иру глубокий поклон.

К бронзовым статуям великих Ким Ир Сена и Ким Чен Ира в разных местах страны, в том числе на возвышенности Мансу, и мозаичным панно с изображением великих людей руководящие работники, трудящиеся, военнослужащие Народной Армии,

студенты и школьники возложили корзины и букеты цветов, цветы.

Встречая октябрьский праздник, члены центрального руководящего органа партии, руководящие работники ЦК партии, депутаты ВНС, преподаватели и научные сотрудники Центральной школы по подготовке кадров ТПК, многие работники, трудящиеся, военнослужащие и учащаяся молодежь посетили Музей истории основания ТПК.

Много людей, вспоминая немеркнущие заслуги в деле партийного строительства великих людей, которые развили и укрепили ТПК могучей направляющей силой, настоящей партией-матерью, отвечающей за судьбу народа и заботящейся о ней, посетили Монумент основания ТПК.

На всех местах страны прошла церемония поднятия Государственного флага КНДР.

Участники, взирая на поднимающийся к октябрьскому небу государственный флаг, решили всем сердцем поддержать руководство ЦК ТПК.

По случаю 79-летия ТПК на Площади имени Ким Ир Сена в столице Пхеньяне проведен танце-

вальный вечер молодежи и учащихся и дан торжественный салют.

По случаю знаменательного октябрьского праздника прошел волейбольный матч среди мужчин между командами «Локомотив» и «Собэксу» в рамках Чемпионата Республики, что приподняло праздничную атмосферу.

В Пхеньянском международном доме культуры проводился V Общереспубликанский фестиваль скульптуры и прикладного искусства в честь 79-летия основания ТПК. Его посетители с глубоким впечатлением осмотрели скульптурные произведения и изделия прикладного искусства, отражающие чувство уважения всех людей к великой партии-матери.

Общественные организации трудящихся на разных местах страны провели торжественные собрания и выступления ораторов. Они с чувством гордости вспомнили всепобеждающую историю руководства ТПК, которая, подняв народ на совершение эпохальных чудес и подвигов, реализует его мечту на этой земле.

В Пхеньяне и на периферии страны прошли торжественные представления по случаю праздника.

Концерты Художественного ансамбля «Мансудэ» и Государственного симфонического оркестра в ознаменование 79-летия основания ТПК хорошо показали глубокое доверие нашего народа к ТПК, которая энергичной и могучей силой открыла новую эпоху, и его уверенность в лучезарном будущем, полном надежд под ее чучхейским знаменем.

Концерты деятелей искусства Государственного драматического театра и Государственного цирка приумножали чувство радости и романтики у столичных жителей, отмечающих праздник.

Концерты под открытым небом на разных местах столицы тоже накаляли праздничную атмосферу. Слушая их, люди с волнением воспомина-



Прошли разные политические и культурные мероприятия в связи с 79-летием ТПК.

ли самоотверженную деятельность уважаемого Ким Чен Ына, который с глубоким доверием и любовью к народу заботится о нем, видя свою радость во всяких переживаниях ради народа.

В провинциях Северный Пхёнъян, Южный Хванхэ и Южный Хамгён, городе Нампхо и других местах страны дали разные концерты.

Ким Иль Бон.
Фото из ЦТАК.



Танцевальный вечер молодежи и учащихся и торжественный салют в честь 79-летия ТПК.

На плоскогорье под Лоцзыгоу

(Продолжение. Начало в № 9 2024 г.)

Остальные китайские бойцы, перешедшие вместе с Ким Мен Саном, напугались такой ужасающей атмосферы и, совершив дезертирство, ушли в отряд Гуань Баоцюаня, расквартированный вблизи Мацуня. Их слова о том, что партизанский отряд расстреливает китайцев без разбору, насторожили Гуань Баоцюаня. Он переместил свой отряд в глубокое ущелье, далекое от места дислокации партизанского отряда, и норовил занять шанс, чтобы убить корейских коммунистов.

В годовщину Октябрьской революции жители Ванцина собрались на месте празднования, взяв в руки копья, дубинки и другое примитивное оружие. Они пришли отметить праздник с таким простейшим оружием для того, чтобы приподнять атмосферу торжества. А Гуань Баоцюань счел это за то, что люди собирались для нападения на его отряд. Он возмутился этим и расстрелял начальника штаба своего отряда Ким Ын Сика, который, будучи подпольщиком партизанского отряда, занимался воспитанием бойцов Армии спасения отечества и расширением движения за единый фронт. Кроме него были расстреляны также Хон Хэ Ир, Вон Хон Гвон и многие другие корейцы. Это был чрезмерный контрудар. Как говорится, «Каков привет, таков и ответ».

Впоследствии распался отряд Гуань Баоцюаня, отказавшегося от борьбы, и его бойцы шли мелкими группами в район, контролируемый врагом. Ванцинский партизанский отряд под предлогом предотвращения капитуляции отряда Гуаня разоружал его несколько раз. Когда бойцы этого отряда не отдавали оружия покорно, партизаны убили даже нескольких капитулянтов отряда Гуаня.

После этого инцидента отряд Гуань Баоцюаня начал беспощадную реваншистскую борьбу против корейских коммунистов. Он безусловно арестовывал и расстреливал молодых корейцев, которые считались участниками коммунистического движения.

Ванцинский партизанский отряд, созданный несколько месяцев тому назад, понес большой ущерб, оказавшись в окружении китайских антияпонских

отрядов.

Опрометчивость и безрассудство, проявленные в отношениях с этими китайскими отрядами, резко ослабили корейско-китайские отношения и создали труднопроходимую пропасть перед корейской революцией.

Участники заседания подвергали жестокой критике командные кадры Ванцинского партизанского отряда, которые, подорвав отношения с китайскими антияпонскими отрядами, не осознали толком серьезности этой ошибки и разглагольствовали даже о каком-то реванше. После длительного обсуждения они еще раз подтвердили принципы и правила действий, которые необходимо соблюдать в работе с Армией спасения отечества, и пришли к единству во мнениях.

Далее, на заседании мы обсуждали вопрос о том, каким путем можно заставить Армию спасения отечества оставаться на земле Маньчжурии и продолжать антияпонскую борьбу.

В то время эта армия насчитывала десятки тысяч бойцов, но тем не менее полагала, что она не в силах противоборствовать японским войскам. Она верила в распространенную самими японцами версию о «непобедимости» японских войск и почти отказалась от борьбы с ними. Бойцы армии думали, что в самом деле на свете нет силы, способной противостоять Японии, и нет армии, могущей воевать с японскими войсками. У этой армии осталось лишь одно стремление – благополучно перемахнуть через Шаньхайгуань, где пока еще не вспыхнуло пламя войны, избежав гибели от удара японских войск или не попав в плен.

В Цзяньдао японские войска направили острие атаки на отряд Ван Дэлиня. Когда японские самураи предпримут натиск на этот отряд, то Лоцзыгоу тоже попадет в их руки в недалеком будущем.

Участники заседания решили грудью защищать Лоцзыгоу вместе с Армией спасения отечества. Чтобы отстоять Лоцзыгоу, надо было уговорить Ван Дэлиня отказаться от бегства в СССР. Армия спасения отечества только и думала уйти во Внутренний

Китай через территорию Советского Союза. Среди вожаков и бойцов китайских антияпонских отрядов стало своего рода тенденцией перейти через советско-маньчжурскую границу. Ли Ду и Ма Чжаньшань, располагавшие вооруженными силами в десятки тысяч штыков, тоже удрали во Внутренний Китай через территорию СССР. Единственный путь предотвращения бегства Армии спасения отечества – организовать победоносный бой с японскими войсками и тем самым полностью выкорчевать из сознания ее солдат версию о «непобедимости японской императорской армии» и боязнь ее.

Среди участников заседания Чжоу Баочжун был самым подходящим кандидатом, который мог бы уговорить Ван Дэлиня. Он работал его советником по поручению Коминтерна.

Я советовал Чжоу Баочжуну уговорить Ван Дэлиня прекратить отступление при любых обстоятельствах и вступить в коалицию с корейским партизанским отрядом. Я сказал ему:

– Мы сможем вести затяжную партизанскую войну при опоре на корейцев, проживающих в Восточной Маньчжурии. Дело за Армией спасения отечества. Вам следует уговорить его любыми средствами, чтобы его бойцы выстояли на земле Маньчжурии и продолжали сопротивление до последнего. Они хотят идти в СССР не для проведения социалистической революции в Сибири, а с целью удрать во Внутренний Китай через территорию Советского Союза.

Выслушав меня, Чжоу Баочжун покачал головой и сказал, что это задача трудно выполнимая.

– Вы так говорите, не зная еще действительного положения дел. Армия спасения отечества – это на самом-то деле свора трусов. Это же шайка слизняков, которые дрожат как осиновый лист и дают тягу, когда японский самолет гудит в небе и разбрасывает листовки. Она никак не может воевать. Я увидел таких трусов впервые от роду. Бить японские войска во взаимодействии с Армией спасения отечества – это просто химера.

Было немало людей, которые утверждали не-

возможность коалиции так же, как и Чжоу Баочжун. Так возникли разногласия и подвергались критике те, кто упорно твердил о такой невозможности. В ту пору каждый был героем, гением и лидером. Комитет по работе с солдатами Армии спасения отечества явился временной организацией, состоящей из людей, которые по поручению действовали в различных местностях. Так что у него не было определенного руководителя.

Однако я председательствовал на заседании, и оно проходило как следует. Я стал председательствующим не потому, что занимал высокую должность, а потому, что китайские товарищи выдвинули меня. Они говорили: Ким Ир Сен является крупным авторитетом в работе с Армией спасения отечества.

Это и есть Лоцзыгоуское заседание. Оно было последним заседанием Комитета по работе с солдатами Армии спасения отечества. После него комитет был распущен.

По решению заседания я, Ли Гван, Чэнь Ханьчжан, Чжоу Баочжун и Ху Цзэминь должны были вести работу с отрядами Ван Дэлиня, У Ичэна и Чай Шижуну соответственно. У Ичэн и Чай Шижун были подчиненными Ван Дэлиня.

Вскоре поступило донесение от Чэнь Ханьчжана, отправившегося в отряд У Ичэна. Он сообщил оптимистическое известие, что У Ичэн обещает поддерживать курс Лоцзыгоуского заседания.

Пока я работал с войсками Ван Дэлиня, японская армия хлынула в район Лоцзыгоу. Враги шумели, что будет большая беда, если наши главные силы образуют коалицию с войсками Ван Дэлиня, и наращивали темпы наступления, поднимая на ноги крупные контингенты вооруженных сил. Но Ван Дэлинь и не думал воевать с ними и убежал из Лоцзыгоу. Десятки тысяч солдат, избегая огневой завесы японских войск, откатывались в сторону советско-маньчжурской границы, подобно опавшим осенью листьям, погнанным вихрем.

(Продолжение следует.)

Пластмассовое изделие прикладного искусства «Сонхакъённён»

В июле 2013 года члены семьи корейского антияпонского революционера в Китае Ким Сона, желая уважаемому Ким Чен Ыну крепкого здоровья и благополучия, преподнесли ему в подарок пластмассовое изделие прикладного искусства «Сонхакъённён». Слово «Сонхакъённён» означает долголетие, как у сосны и журавля.



Революционные эпизоды

В дни самоотверженности на благо народа

Для установления спортивных сооружений

Уважаемый Ким Чен Ын 30 апреля 2012 года, посетив стройку Народной парковой зоны «Рыра», осмотрел и аквапарк.

Поднявшись на вершину водяной горки, он ознакомился с ходом строительства и наметил место строительства трамплина и водоема. Он подробно осветил направления строительных работ и отметил: надо отделить игровой бассейн от тротуара и у него создать площадки для бичбола, волейбола и баскетбола.

Он снова сказал сотрудникам, что в аквапарке любой страны, несомненно, установлены спортивные сооружения. На волейбольной и баскетбольной площадках, продолжил он, люди играют не в спортивном, а в купальном костюме. Аквапарку можно дать оценку «отлично» с плюсом только тогда, когда он имеет трамплин, водоем, площадки для бичбола, волейбола и баскетбола.

Посмотрев футбольный матч

Ким Чен Ын 29 октября 2012 года на Стадионе имени Ким Ир Сена вместе с горожанами Пхеньяна посмотрел финальный матч между футбольными командами «25 апреля» и «Сонбон» в группе спортивных обществ в рамках XII Народной спартакиады.

Он с удовлетворением отметил: торжественно идет XII Народная спартакиада, и это хорошее дело.

После матча он, встав с места, выразил свое удовлетворение и вызвал к себе на трибуну игроков и тренеров выигравшей команды «25 апреля». Он поздравил их с победой и с доверием отметил, что им надо стоять в авангарде развития отечественного спорта.

Увидев, что игроки и тренеры команды «Сонбон» просто стоят на поле стадиона, он вызвал к себе их, говоря, что они сожалеют о неудаче в нынешней

игре, а если он не встретит их, то они не смогут заснуть всю ночь. Пожав им руку, он отметил: команда «Сонбон» отлично провела сегодняшний матч, она организована всего один год назад, но соревновалась с командой «25 апреля». Все они молодцы. Им впредь надо усиленно тренироваться, чтобы в следующий раз непременно завоевать первенство.

В тот день Ким Чен Ын сказал игрокам, тренерам, судьям и работникам, что спорт играет ничем незаменимую роль в сохранении достоинства страны и пробуждении в людях чувства национальной гордости и достоинства. И отметил, что надо усовершенствовать спортивное мастерство, систему тактических приемов и методы тренировки нашего стиля, еще выше поднять уровень наукоемкости спорта, создать общественную атмосферу страсти к спорту и усилить государственную помощь. Он также подчеркнул, что работники должны обратить глубокое внимание на спорт и оказать практическую помощь этой области, а также раздувать страсть к спорту во всей стране.

Многофункциональный спортзал

Ким Чен Ын 30 мая 2014 года посетил Мангендэский дворец школьников.

В спортзале он, посмотрев тренировку членов баскетбольного кружка, узнал о низком качестве мяча. Он сказал сопровождающим сотрудникам, что надо как следует снабдить спортивные школы и общества качественным спортивным инвентарем, а скорее построить современный завод по производству спортивного инвентаря.

Ознакомившись со стандартом баскетбольной стойки, он принял меры для превращения спортзала в многофункциональный зал для игры в волейбол, баскетбол и другие виды спорта.

Многофункциональность спортзала – это критерий для Ким Чен Ына. □

Все добьются славных успехов

Беседа корреспондента журнала «Кымсугансан» с Пак Чхон Чжоном – начальником управления Министерства физкультуры и спорта



Корр.: В прошлом году наши спортсмены запечатали блестящие успехи на пути развития страны. Они и в этом году завоевали много золотых медалей на международных соревнованиях, высоко подняв флаг КНДР. Это сильно вдохновляет наш народ на строительство могучего соци-

алистического государства.

Пак Чхон Чжон: Да, это верно. В истекшем году наши спортсмены выступили на международных соревнованиях почти через 4 года после возникновения глобального кризиса в здравоохранении. Но они получили много медалей и подряд побили мировые рекорды на XIX Азиатских играх, XXII Чемпионате мира по тхэквондо и соревнованиях Гран-при-2023 Международной федерации тяжелой атлетики.

В этом году они добились необычайных успехов на международных соревнованиях, включая соревнования на Кубок мира по спортивной гимнастике на снарядах Международной федерации гимнастики (ФИЖ). В особенности, штангисты выиграли 32 золотые медали на Чемпионате Азии по тяжелой атлетике-2024. Футболистки, заняв первое место на соревнованиях на Кубок Азии по футболу среди женщин до 20 лет под опекой Азиатской футбольной конфедерации, за-

тем завоевали Кубок мира по футболу среди женщин до 20 лет под опекой ФИФА в 2024 году. И футболистки до 17 лет завоевали кубок и золотые медали на соревнованиях на Кубок Азии по футболу среди женщин Азиатской футбольной конфедерации в 2024 году и вышли в финал Кубка мира по футболу среди женщин до 17 лет ФИФА. Пак Чу Гён был присужден приз лучшего вратаря, а Чон Иль Чхон – приз лучшего бомбардира.

В минувшем октябре в Казахстане прошел Чемпионат Азии по настольному теннису-2024, на котором наша пингпонгистка Ким Гым Ён завоевала золотую медаль, победив всех соперников разнообразными тактиками и коронными приемами.

Сейчас наши спортсмены полны решимостью прославить Родину еще большими успехами на соревнованиях.

Корр.: Знакомая с замечательными успехами наших спортсменов на международных мат-

чах, я думаю, что активизируется работа по повышению научно-технического уровня спорта.

Пак Чхон Чжон: Успехи на соревнованиях, можно сказать, зависят от уровня наукоемкости спорта. НИИ физкультуры, НИИ спортивной медицины, НИИ спортивной диететики и другие научно-исследовательские учреждения на научной основе гарантировали обучение и тренировку, успехи в матчах.

На прошлогодней XXV Общереспубликанской выставке достижений спортивной науки и техники экспонированы сотни ценных достижений, что показывает уровень развития отечественной спортивной науки и техники. С поднятием уровня наукоемкости спорта повышаются физические и технические способности спортсменов, и немало штангистов установило новые мировые рекорды. Неустанно продолжается и дело укрепления материально-технической базы в области спорта.

Корр.: Очень высок энтузиазм наших спортсменов, вставших на реализацию решений IX Пленума ЦК партии восьмого созыва. По-моему, и в области спорта поставили высокую цель.

Пак Чхон Чжон: Правильно. Руководящие работники в области спорта и спортсмены с новой энергией стараются как можно скорее поднять на высокий уровень отечественный спорт. Цель области спорта – постоянный рост числа призеров согласно статусу достойного нашего государства.

В Министерстве физической культуры и спорта прилагают большие усилия к тому, чтобы поднять футбол – символ спорта, на одну ступень выше и развить спортивные игры с мячом, включая баскетбол и волейбол, тяжелую атлетику и другие виды



Завоевали кубок на Чемпионате мира по футболу среди девушек до 20 лет ФИФА 2024 года.

спорта, признанные в мире в настоящее время, а также оборонные виды спорта, борьбу, бадминтон и др.

Современные спортивные соревнования – состязания игроков в физической и технической подготовке и тактике, мозговые штурмы тренеров. В Министерстве физкультуры и спорта обращают внимание на то, чтобы спортсмены пролили больше пота на тренировках и обладали способностями умело применить разные методы игры и тактику, а тренеры непрерывно находили и использовали научные теории и способы тренировки согласно особенностям своих игроков и более усовершенствовали разные тактические варианты и методы игры для искусного реагирования на ее любые обстоятельства.

Уделяя внимание развитию спортивной науки и техники, внедряют оригинальные методы игры и новые средства и способы тренировки, улучшают спортивную информационную работу для неперестанного поднятия квалификации и способностей тех-



Ким Гым Ён заняла первое место на Чемпионате Азии по настольному теннису-2024.

нических работников в области спорта. Планомерно продвигают и работу по повышению уровня чемпионатов Республики и других спортивных соревнований и подготовке резерва перспективных спортсменов.

Наш народ продолжит увидеть, как наши достойные спортсмены выше поднимут флаг КНДР на международных соревнованиях, демонстрируя всему миру честь страны. □



В 2024 году на Кубке мира под опекой Международной федерации тяжелой атлетики установили новые мировые рекорды в 7 конкретных дисциплинах 4 весовых категорий.



На Чемпионате Азии по тяжелой атлетике-2024 поставили 7 новых мировых рекордов и завоевали 32 золота.

На нашей Родине 16 ноября – это День матери. В связи с этим редакция опубликует статью об одной женщине в городе Кэсоне.

Простая на вид, но необыкновенная женщина



Дети села с уважением называют Чвэ Чхун Мён «нашей бабушкой».



Чвэ Чхун Мён.

Понятия «обычное» и «необычное» противоречат друг другу, но это, можно сказать, не касается Героев и заслуженных работников на нашей Родине.

Можно привести, к примеру, Чвэ Чхун Мён, с которой мы встретились в уезде Чанпхун города Кэсона.

Она – один из простых старост соседских групп жильцов «инминбан». На вид она была скромна, не отличалась внешностью, манерами держать себя и говорить, но у нее биография была необыкновенна. По окончании средней школы она добровольно пошла на шелководческое хозяйство в уезде Чанпхун, а после замужества более 30 лет работает старостой соседской группы.

При встрече мы спросили ее, как же она могла идти по такому непростому пути.

В ответ она рассказывала о своем отце, бывшем сотрудником Кэсонского городского народного комитета. Чтобы сделать свою лепту в решение напряженной проблемы с земледелием в стране, ее отец добровольно отправился в одно из агрархозов уезда Чанпхун. Он прилагал все свои усилия для перевыполнения плана по производству зерна и каждый год сдал государству «патриотический рис», видя в этом свое счастье. Облик отца позволил Чвэ Чхун Мён сердцем постигнуть подлинный смысл патриотизма.

Итак, она, окончив среднюю школу, добровольно пошла в уездное шелководческое хозяйство, а после замужества, несмотря на занятость работой старосты соседской группы, привела к себе домой детей, родители которых поздно возвращались с работы из-за занятости или внезапно заболели, и ухаживала за ними.

Отнюдь нелегко было воспитать не только своего родного ребенка, но и чужих детей, отличающихся друг от друга возрастом, характером и вкусом к еде. Недаром говорится, что на воспитание одного ребенка требуется 50 тысяч трудодней. Каждый день вертелась волчком, но всегда не хватало рук, а порою тайком проливали слезы из-за детей, не раскрывающих душу перед ней.

Несмотря на всякие трудности, она не просто обратила внимание на питание и одевание детей, а принципиальным воспитанием

подготовила их способными работниками страны, превратила соседскую группу в дружный и сплоченный коллектив.

Кроме того, она оказывала активную помощь Народной Армии, искренне готовила разные материалы в помощь и посылала их на участки социалистического строительства.

Все это было далеко не от изобилия во всем. Иногда она покраснела от своих слишком скромных материалов в помощь, а как-то с угрызением совести, что не выполняет своего гражданского долга, взяла себя в руки, читая про себя чьи-то стихи.

...

Любить страну и тебе, и мне,
Она знает имя и твое, и мое.
Любить ее и утром, и вечером,
И когда голодно, и когда сытно.

...

С такой решимостью Чвэ Чхун Мён всю жизнь неизменно про-

должала патриотический путь.

В минувшем году она как делегат приняла участие в V Общереспубликанском слете матерей и сфотографировалась на память с уважаемым Ким Чен Ыном.

Она сказала: «Многочисленные простые женщины посвящают свою жизнь на патриотическом пути во имя приумножения богатства и могущества страны, и поэтому, я думаю, наша Родина незыблема и могуча».

Кан Гён Су.

Фото Ли Ён Чхора.



Чвэ Чхун Мён рассказывает своим детям о незабываемых днях при участии в V Общереспубликанском слете матерей.



Больше новейших медицинских инструментов

Мёхянсанский медико-инструментальный завод производит десятки видов современных медицинских инструментов.

В прошлом году на «Общественно-республиканской выставке научно-технических достижений в области здравоохранения-2023» получили высокую оценку ком-

плексное стоматологическое кресло, комплексное отоларингологическое кресло, прибор для разбрызгивания препаратов в нос, дефибриллятор, микрошприц и монитор контроля больного. И недавно на заводе, внедрив достижение технического прогресса, своими силами и техникой про-

извели разные медицинские инструменты, включая автоматическую капельницу и ингалятор, и прислали их в лечебно-профилактические учреждения всех ступеней.

На нем прилагали большие

Часть производимого на заводе медицинского инвентаря.



усилия к укреплению технических сил с высокой целью снизить производственную себестоимость и выпустить разнообразные, разнообразно-профильные изделия, необходимые в отрасли здравоохранения.

Начальство завода, составив план подготовки кадров и научно-технического прогресса, уделяло глубокое внимание его осуществлению. И так, все рабочие в системе образования без отрыва от производства непрерывно обогащали багаж своих знаний по современной науке и технике, знакомясь в любое время с материалами о передовых медицинских инструментах через огромную базу данных.

Содержательно организовалась техническая учеба в кабинете распространения достижений науки и техники в сочетании с передачей технических навыков на месте работы, а также социальное соревнование для повышения технической квалификации рабочих на одну ступень.

В ходе движения «догнать и перегнать, учиться у передовиков» и движения за обмен опытом ИТР и рабочие достигли больших успехов. Они собственными силами изготовили микроскоп для комплексного отоларингологического кресла и зубное зеркало для комплексного стоматологического кресла, модернизировали прессо-

важный процесс отечественными материалами. В производство внедрено более 160 технических новшеств и рациональных предложений, что значительно повысило качество и эстетичность продукции, также и производительность.

И сейчас все руководящие кадры, ИТР и рабочие энергично ведут движение за технический прогресс с целью улучшения технических характеристик медицинских инструментов, снижения себестоимости, повышения удельного веса применения отечественного оборудования и материалов.

Кан Чин Сон.
Фото Ли Чхора.

Пищевые продукты «Сэбом»

На Кымсонской пищевой фабрике производят разные продукты марки «Сэбом» (новая весна), популярные среди покупателей.

О секрете успехов главинж Чон Гын Чхор сказал, что на фабрике, считая повышение качества продукции и разработку новой продукции главными в хозяйственной деятельности, непрерывно выявляют творческую инициативу коллектива.

Первейшая задача фабрики – это обеспечение качества продуктов.

На фабрике, создав стерилизованные и обеспыленные условия для 7 технологий производства хлеба, печений, конфеты, мясопродуктов, шаурмы, лапши и др., получили сертификат GMP. А недавно внедрили передовую

технику для повышения надежности контроля качества продуктов. Кроме того, процессы производства молочных и других продуктов оснащены передовым дезинфицирующим и очищающим оборудованием, что надежно гарантирует их санитарную безопасность.

На фабрике достигают сдвига и в разработке новых продуктов.

Ее начальство направляет силы на то, чтобы ИТР выполняли свою ответственность и роль, а коллектив единодушно поднялся на разработку новой продукции. ИТР помогают рабочим внедрять рацпредложения в производство и в кабинете распространения достижений науки и техники знакомят их с мировыми тенденциями развития пищевой промышленности и передовой техникой

обработки пищевых продуктов, чтобы они применяли усвоенные знания в деле разработки новых продуктов.

На фабрике каждый квартал оценивают рабочих, достигших больших успехов в этом деле, и повышают творческий энтузиазм и активность коллектива.

Все рабочие фабрики как один поднялись на дело разработки новой продукции, воспринимая его как жизненную необходимость. Итак, за один месяц разработаны и произведены десятки вкусных и разнообразных продуктов, в том числе более 30 видов хлеба из дрожжевого теста, свыше 20 видов кексов.

В настоящее время выпускают хлеб из масла и дрожжевого теста, свернутый кекс, хлебец со сливками, питательное печенье



из картофеля, рыбные сосиски и другие продукты, которые с днями приобретают более широкую популярность.

Фабрика экспонировала свыше 8500 продуктов более 50 видов на «Общереспубликанской выставке пищевых продуктов-2024». Все они, отличаясь приятным вкусом, высокой питательностью, разнообразием дизайнов и современной упаковкой продукции, получили высокую оценку.

Сейчас весь коллектив фабрики, не удовлетворяясь достигнутым успехом, непрерывно старается разработать новую продукцию и повысить ее качество.

Ким Сон Ён.
Фото Им Чхоль Мёна.



Метод обучения «STEAM»



В конце минувшего августа в Пхеньянском учительском институте прошел «I конкурс на лучшие роботы по типам школы в области общего образования» на тему «К будущему мозгового государства».

Цель конкурса была во внедрении метода обучения «STEAM» в область образования и сочетании образования с производством, что привлекло к себе внимание специалистов.

В нем участвовали отобранные воспитанники детских садов и учащиеся начальных, неполных и полных средних школ из всех провинций.

На конкурсе по провинциям и типам школы каждая группа в составе трех человек представила сделанный ими транспортный робот, который решает поставленные задачи.

Особое внимание участников привлекли роботы, сделанные Пэ Сон Чжуном, Ким Хён Ыном, Ли Тхэ Соном из высших классов Вонсанской средней школы № 1 в провинции Канвон. Они, задумав изготовить транспортный

робот, который практически могли бы применить на фабриках своей провинции, где «политика 20×10 развития периферии» воплощается в жизнь, продолжали размышления. И они под руководством учителя Юн Сан Ира



Учащиеся Вонсанской средней школы № 1 проводят осмотр робота.

приступили к созданию транспортного робота, что будет использоваться на пищевой фабрике уезда Кимхва. Разработанный ими робот, способный погрузить и выгрузить 50 кг груза в раз методом трассировки лучей, встретил приветствие на той фабрике, и ему присвоено свидетельство о внедрении в производство. И поэтому он вызвал одобрение у жюри.

Не только это. Учащиеся Восточнопхеньянской средней школы №1, Сегориской начальной школы в Потхонганском районе при Пхеньянском учительском институте изготовили роботы с разными функциями, в том числе перевозки груза и преодоления препятствий.

Учащиеся Пхогуской начальной школы Чоллимаского рай-

она города Нампхо приняли участие с роботом, способным не только перевозить груз, но и рисовать картину.

Ким Дэ Ён и Чвэ Гвон Ун из Намганской начальной школы Пхоханского района города Чхончжин провинции Северный Хамгён приготовили робот, движущийся посредством распознавание речи, что получило высокую похвалу участников.

На конкурсе оценили функции роботов и сделавших их школьников и детей.

Роботы оценили по мере использования на производстве и в учебных заведениях, по способности заменить человека в работе, по многообразности использования его принадлежностей, экономии от снижения себестоимости, а также по возможности производства. Дали дополнительные отметки роботам, выполнившим особые функции, такие, как преодоление препятствий, наклеивание с помощью механических рук, передачу информации. Оценка школьников и детей проводилась через видеозапись, показывающую процесс изготовления робота, и выступление с разными вопросами,



Учащиеся Восточнопхеньянской средней школы № 1 заняли первое место на конкурсе.



Оценивают представленные на конкурсе роботы.

связанными с роботом.

Участники конкурса на иностранных языках рассказали о своих впечатлениях, полученных в ходе изготовления робота, и выразили свою решимость.

По словам педагогических специалистов, роботы, получившие высокую оценку на конкурсе, будут распространяться и обобщаться во всей стране в качестве образцового средства обучения «STEAM».

Начальник управления Министерства образования Тон Чхоль Мин сказал: «Представленные на конкурсе транспортные роботы неодинаковы по внешности, но в каждом из них отражается единая воля всех наших учащихся скоро развивать свой талант и способствовать развитию государства».

Эльвира Шамонова, глава делегации педагогических работников Приморского края РФ, говоря, что получила стакан с молоком от робота, восхитилась умственной способностью участников конкурса и их знаниями иностранных языков.

Ом Хян Сим.
Фото Им Чон Гука.



Дети управляют разработанными ими роботами.

Дворец музыкально-художественного обучения

– Пхеньянский музыкально-хореографический университет имени Ким Вон Гюна –

Ким Силь Ги.
Фото Ким Пхёна.



На нашей Родине часто проходят концерты государственного значения с участием известных певцов и инструменталистов, выступления которых действуют на струны сердца публики. Большинство из них – выпускники Пхеньянского музыкально-хореографического университета имени Ким Вон Гюна.

Вуз с долгой историей

Университет после своего основания 1 марта 1949 года прошел славный 75-летний путь и награжден высшим орденом страны – Орденом Ким Ир Сена.

Он находится на живописном берегу реки Тэдон. Общая площадь его территории – 50 тыс. кв. м, а общая площадь его застройки – более 40 тыс. кв. м.

В нем имеются факультеты вокальный, национальных музыкальных инструментов, европейских музыкальных инструментов, композиции, пианино, изготовления музыкальных инструментов, дистанционного обучения, начального и среднего образования, докторантура, НИИ национальной музыки Кореи и др.

В его распоряжении находятся также музыкальное и танцевальное училища.

В его преподавательский состав входят компетентные и способные педагоги, имеющие богатый опыт сценической деятельности и преподавания, и лауреаты международных конкурсов. Университет имеет материально-техническую базу, необходимую для выполнения роли научного центра, центра информации, данных и дистанционного обучения в сфере музыкального и художественного обучения.

Он активно ведет сотрудничество и обмен с музыкальными и художественными учебными заведениями и НИИ разных стран мира, включая Государственную консерваторию имени Чайковского, Государственную музыкальную академию имени Гнесиных, музыкальный университет имени Шопена и Консерваторию святой Цецилии.

В прошлом из его ворот вышли тысячи выпускников, а сотни из них получили почетные звания и стали известными лауреатами международных и республиканских конкурсов.

В скрижалях истории университета запечатлены немеркнущие заслуги великих Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, которые не раз посетили его и дали ценные указания для улучшения педагогической работы.

Сегодня в окружении внимания государства университет, наследуя блестящие традиции музыкаль-

ного и художественного обучения, пышнее украшает клумбу корейского искусства.

Вуз с гарантией на будущее

Университет постоянно стремится к цели выращивания любимых народом музыкантов. Согласно современным тенденциям развития образования и педагогическим требованиям он совершенствует структуру музыкального обучения и непрерывно улучшает содержание и методы обучения.

Особенно в нем исследуют и внедряют в практику способ перекрестного учебного преподавания, основанный на методах преподавания и занятий исследовательского типа, структуру совместного преподавания, структуру ансамблевого преподавания, основанную на учебных способах замысла, проекта, выполнения и эксплуатации.

В кафедре массовых песен вокального факультета ведется совместное с разными отделениями преподавание. Это позволяет студентам приобрести не только знания по специальным дисциплинам, но и широкие, практические и комплексные знания об ударных музыкальных инструментах, звуках, ритмах и др.

В университете, внедрив в практику структуру преподавания, основанную на способах замысла, проекта, выполнения и эксплуатации, которая установлена только в инженерных институтах мира, переориентируют от обучения путем передачи знаний к творческому обучению сценическому искусству. Это повышает творческие и практические способности студентов.

Они, выйдя из рамок прежнего обучения, основанного на выступлениях и экзаменах по учебной музыке, сами создают новые оригинальные произведения для концерта. В студенческие дни они, выступая на концертах государственного значения, богатым голосом и самобытным тембром производят глубокое впечатление на слушателей.

Первый проректор Рём Дон Сон отметил:

– Наш университет называется именем Ким Вон Гюна. Мы стараемся вырастить студентов такими замечательными музыкантами, как он.



Ким Вон Гюн создал бессмертный революционный гимн «Песня о Полковнике Ким Ир Сене» (1946 г.), «Государственный гимн КНДР» (1947 г.) и другие многие шедевры.

Он работал композитором Государственного художественного театра, ректором Пхеньянского музыкально-хореографического института, директором Оперной труппы «Пхибада» и председателем ЦП Союза корейских музыкантов, почетным членом Международного музыкального совета, председателем Корейского национального музыкального комитета. Он удостоен Ордена Ким Ир Сена, Кимирсенской премии, званий Героя Труда и народного деятеля искусств.



Золотые призеры «Идол – 2024»

В минувшие годы многие созданные нашими циркачами произведения, в том числе акробатики «Многосторонний полет», «Покорители», «Полет с сальто-мортале», «Полет людей» и «Полет с турника», получили гран-при и специальные премии на международных фестивалях циркового искусства.

Эти произведения, полные энергией и новизной, произвели глубокое впечатление на зрителей и членов жюри, давая им радость и романтику.

Несколько лет назад в городе Ижевске Удмуртской республики России прошел XII международный фестиваль циркового искусства. На церемонии награждения председатель оргкомитета фестиваля генеральный директор российской государственной цирковой компании отметил: «Без преувеличений можно сказать, что будущее циркового искусства мира зависит от развития корейского цирка».

Наши циркачи снова показали свой рост на международной сцене.

В минувшем июле в Москве, в Большом государственном цирке прошел Всемирный фестиваль циркового искусства «Идол – 2024».

В нем наши циркачи участвовали с акробатикой «Летим выше» и получили золотую премию «Идол».

Воздушная акробатика в отличие от наземной совершается на высоком месте, так что требует высокой квалификации. А большинство из выступающих артистов было новеньким и к тому же оставалось всего лишь десятки дней для тренировки.

Тем более в прошлом этот номер на разных международных фестивалях циркового искусства, в том числе в Уцяо Китая, получил высшую премию, а также исполнялся во многих городах других стран, вызывая восхищение у зрителей.

Из-за этого артисты, которые исполняют этот номер, испытывали большую психическую подавленность.

Вообще, говорят, нужна годичная тренировка для того, чтобы два акробата достигли идеального сочетания друг с другом на высоте. Но наши циркачи всего за десятки дней после составления группы осуществили идеальное сочетание с ловителем без предохранительного каната.

Молодожены Ли Чхун Ок и Чан Ха Хян, отложив счастливую семейную жизнь на задний план, прилагали все усилия к созданию произведения. Их высокий энтузиазм служил безмолвной движущей силой для коллег. В ходе тренировки Пён Чхоль Ун освоил навыки четверного сальто с поворотом в воздухе, чтобы мог ис-

полнить все свои движения даже закрытыми глазами, и другие акробаты, образуя единое целое, стали понимать друг друга даже через взгляд и жест.

Итак, они вполне подготовились к исполнению этого произведения, но не удовлетворились этим. С высокой требовательностью к себе они и в Москве до начала фестиваля «Идол – 2024» старались уточнить свои движения. Их такие усилия приносили плоды.

На фестивале наши циркачи прекрасно исполнили виртуозные воздушные трюки в обстановке изысканного светительного изображения, что тронуло струны сердец членов жюри и зрителей.

Когда их выступление было в самом разгаре, все зрители встали с места и горячо аплодировали им под музыку.

Особо в дни фестиваля Пён Чхоль Ун без малейшей ошибки исполнил четверное сальто с пируэтом, установив новый рекорд в воздушной акробатике мира. Новичок Ли Чхун Ок тоже поставил рекорд в дальнем полете, вызывая бурные аплодисменты у зрителей.

Таким образом, наши циркачи из поколения в поколение красиво украшают мировую цирковую сцену.

Кан Чин Сон.
Фото Ли Чхора.



— Существовала ли реально тайная разведывательная организация «Самчжокъо»?

— В период государства Когурё была тайная разведывательная организация, непосредственно подчиненная королю, но ее название «Самчжокъо» — это моя выдумка. Слово «самчжокъо» означает чудесную трехногую ворону, передаваемую в легендах. Она изображается и во многих фресках когурёских могил. И я дал тайной разведывательной организации название «Самчжокъо».

— А герой-монах То Рим, А Чин и другие персонажи романа являются реальными личностями?

— Да. Все они, кроме любимой героем А Чин, реально существовали в исторических записях.

Это часть беседы автора романа «Самчжокъо», ставшего бестселлером, с корреспонденткой журнала «Кымсугансан».

В 2022 году исторический роман «Самчжокъо» (1-й том) создан на историческом фоне периода самого могучего в истории нашей страны государства Когурё при короле Чансу. Он показывает патристический дух и борьбу членов организации «Самчжокъо», непосредственно подчиненной королю, которые без колебаний отдадут свою любовь, семью и даже жизнь для срыва коварных махинаций противника ликвидировать Когурё.

После издания романа люди хотят много узнать о его авторе.

Исторический роман «Самчжокъо» и писатель Ли Ён Мин



Дебют завершен через 20 с лишним лет

Роман принадлежит члену Союза корейских писателей Ли Ён Мину.

В марте 1995 года он, окончив Моранбонскую среднюю школу № 1, поступил на факультет корейской филологии Университета имени Ким Ир Сена. В годы студенчества он очень любил корейскую историю из множества учебных дисциплин и прочитал много романов. Больше всего любил исторический роман Хон Сок Чжуна «Нопсэбарам», который

произвел на него большое впечатление.

Молодой Ли Ён Мин решил живо передать современникам исчезшие во мгле истории факты, как Хон Сок Чжун. В студенческие дни он выписал много исторических материалов для произведения и расширил свои знания по истории.

Перед окончанием вуза он написал набросок исторического романа, но не завершил его, поняв, что практика далека от желания.

Испытывая бедность исторических знаний и недостаток жиз-

ненного опыта, он после вуза добровольно вступил в ударный трудовой отряд молодежи «Скоростной бой» и добыл руды в глубоких забоях, а потом служил в армии.

Для него это были ценными днями накопления жизненного опыта и источником замечательного изображения персонажей романа.

После демобилизации из армии он по особенностям профессии посетил разные страны и встретился с их литераторами. В ходе этого он понял, что литера-

турные произведения, в частности исторические романы играют важную роль в деле внушения людям чувства патриотизма и гордости за свою нацию.

Он глубоко изучил сборники научных статей по истории в Университете имени Ким Ир Сена и Академии общественных наук, побывал в разных труднодоступных местах страны, включая вершины Сахван и Аса горы Кувор и гору Чансу, и конкретно записал ландшафты.

Более 20 лет после окончания вуза он, пылливо изучая исторические материалы и испытывая на себе реальную действительность, завершил свой дебют.

Первый читатель

Ли Ён Мин показал свой дебют отцу Ли Чхун Гу, который удостоен Ордена Ким Ир Сена, Кимирсенской премии и звания дважды Героя Труда и запечат-

лел заметные следы в корейской истории киносценариев.

Ли Чхун Гу обрадовался, но несколько дней не открыл роман.

Ли Ён Мин долго переживал и в нерешительности спросил о его мнении.

Отец откровенно сказал:

— Это, сынок, твоя первая работа, и я не могу сразу взяться за нее. Беспокоюсь за то, что она может разочаровать меня.

Ли Ён Мин понял его.

Итак, его мать первой стала читать роман. Прочитав его ночь напролет, она сказала сыну, что хорошо написал роман. Только после того, как все члены семьи прочитали роман, отец сел за него.

Вечером того дня, когда закрыл последнюю страницу романа, отец вызвал к себе вернувшегося с работы сына и отметил:

— У нас в семье появился еще один писатель. Искренне по-

здравляю тебя.

После опубликования романа критики рецензировали, что исторический роман «Самчжокъо» создан на основе материала, неиспользованного в прежних исторических романах, новым способом развития сюжета и стилем.

Ли Ён Мин отметил:

— Немало людей и сейчас любят называть меня не по имени, а сыном писателя Ли Чхун Гу. Я думаю, что в этом кроются ожидание и просьба народа создать каждое произведение с ясной индивидуальностью и ценностью учебника жизни так же, как сделал мой отец.

Он выразил свою решимость после завершения следующих томов исторического романа «Самчжокъо» написать произведение на тему любви молодых современников.

Ом Хян Сим.
Фото автора.

Элементарные знания

Дергание ушей полезно для лечения заболеваний

Постоянное дергание ушей полезно для здоровья человека.

При гипертонии наложить большой палец на впадину на верхней части за ушной раковиной, называемую по-корейски «канъапгу», и нажимать указательным пальцем на переднюю сторону раковины. В таком состоянии дотянуть пальцы до нижней части мочки. Это улучшает кровообращение на затылке и устраняет его напряжение.

Головную боль, вызванную стрессом, можно устранить дерганием мочки.

Когда мутится свет в глазах, вниз дергать

мочку, нажимая на нее. Это эффективно для снятия усталости глаз после долговременного просмотра по телевизору, работы на компьютере и т. д.

Нажимать на середину мочки большим и указательным пальцами, затем вниз дергать ее. Повторять это движение 50 раз, вначале немного сильно нажимая.

В случае боли в плечах и пояснице дергать противозавиток в середине ушной раковины, раздражая его. Стимулы противозавитка влияют на нервы плеч и поясницы.

При этом поворачивание головы налево и направо может повысить лечебный эффект.

В корейской медицине говорят, что уши имеют тесную связь со всеми частями человеческого тела. Повседневное дергание ушей улучшает жизнеспособность всех частей организма, делает голову свежей и способствует лечению заболеваний. □



Мать и дочь – любители конного спорта

С повышением интереса людей к конному спорту растет и число его любителей.

Среди них есть 36-летняя Чу Хе Сон и ее 11-летняя дочь Хан Хё Ын, живущие в 28-й соседской группе жильцов «инминбан» в квартале Чонпхён Пхёнчхонского района города Пхеньяна.

Они начали верховую езду два года назад.

Однажды второклассница Понхакской начальной школы в Пхёнчхонском районе Хё Ын во время зимних каникул попросила мать поехать в Миримский конноспортивный комплекс. Ведь она посмотрела по телевизору, как по-

ездили на конях не только взрослые, но и ровесники, и ей тоже хотелось покататься на коне. Мать, поняв чувство дочери неуступчивого характера, привела ее в Миримский конноспортивный комплекс.

В комплексе многие люди разного возраста занимались

верховой ездой. Один мальчик хвастливо гнал пони, а какая-то девушка напряженно и осторожно прищипывала коня, боясь упасть с него. Виднелись и старые люди, которые, как бы снова испытывая молодежный задор, состязались с молодыми в верховой езде. Эта уникальная картина вызвала у них большое волнение.

С тех пор верховая езда стала неотъемлемой частью их жизни. В выходные и праздничные дни они часто посещали Миримский конноспортивный комплекс и повышали свое мастерство.

Особенно заметные перемены произошли в жизни Хё Ын. Она стала физически крепкой и веселой, и у нее повысились пытливость и умственность. Это обрадовало Чу Хе Сон, которая решила сделать дочь мастером верховой езды. Она обратила внимание на то, чтобы для дочери верховая езда стала не просто хобби, а делом расшире-

ния знаний.

Перед упражнениями она вместе с дочерью посетила кабинет распространения знаний по верховой езде, где познакомилась с традиционными обычаями нашего народа ездить на конях и их биологическими особенностями. Она также доставляла дочери необходимые для постижения методов верховой езды пособия, чтобы повысить ее пытливость, и требовала от нее написать свои впечатления, полученные в ходе ежедневных упражнений.

Через месяц после начала упражнений Хё Ын освоила разные приемы верховой езды, и у нее еще более повысилась способность к наблюдению, сосредоточению и восприятию.

В 2022 году она, победив в скачках галопом на пони на соревнованиях по верховой езде в честь Международного женского дня – 8 марта, получила медаль

и диплом.

Конный спорт привел к большим переменам и жизнь Чу Хе Сон. Она, занимаясь верховой ездой вместе с дочерью, накопила широкие знания о ней и недавно вступила в Общество по верховой езде Кореи.

– Моя дочь впервые участвовала в соревнованиях, – сказала Чу Хе Сон, – проходивших в фокусе внимания многих зрителей и любителей, и заняла первое место. Это большая гордость нашей семьи. Конный спорт украшает нашу жизнь.

Сейчас она как в выходные и праздничные дни, так и на досуге вместе с дочерью посещает Миримский конноспортивный комплекс и интенсивно ведет упражнения, чтобы завоевать первенство на предстоящих соревнованиях.

Ким Сон Ён.
Фото Ким Ён Хо.

Элементарные знания

Положительные стороны конного спорта

Конный спорт, прежде всего, расширяет кругозор человека.

Общаясь с конем, человек глубоко изучает и размышляет для понимания друг друга, в ходе чего приобретает многосторонние знания.

Конный спорт полезен для воспитания характера человека.

Люди, регулярно занимающиеся конным спортом, владеют широкой натурой и искренним чувством, а также имеют смелый и предприимчивый характер.

Храпение коня придает бодрость, его скачка

накаляет страсть, а конский топот затрагивает сердечные струны человека.

При верховой езде люди думают, как вести себя, чтобы конь послушал их, и стараются дружить с ним, в ходе чего естественно изменяется и характер.

Конный спорт оказывает очень хорошее влияние на физическую закалку.

Общение с конем позволяет людям повышать двигательные способности всего тела, в частности, развивать мозг и повышать умственность.

Конный спорт стимулирует кровообращение и метаболизм в организмах, укрепляет мускулатуру и кости и повышает функции внутренних органов.

Им можно заниматься независимо от сезонов и соответственно своим способностям и требованиям.



Выставка и ресторан производят неизгладимое впечатление



Скала Самсон в горах Кымган.



«Причудливая скала Самсон в горах Кымган известна среди зарубежных корейцев и иностранцев. Наша компания, наименованная его названием, улучшит обслуживание всех посетителей, чтобы они радостно вспоминали о днях посещения Пхеньяна».

Пак Гым Нё.



Директор совместной компании «Самсонъям» и выставки «Самсонъям» Пак Гым Нё (третья справа).

Выставка «Самсонъям» находится на улице «Мирэ» для ученых, а ресторан «Самсонъям» – у Пхеньянского отеля «Корё». Эти учреждения обслуживания, которыми распоряжается совместная компания «Самсонъям», часто посещают зарубежные корейцы и иностранцы.

Выставка «Самсонъям» открыта в 2019 году, и ее общая площадь застройки – более 1400 кв. м.

Она, имея ресторан, магазин и другие пункты бытового обслуживания, производит глубокое впечатление на всех посетителей.

В ресторане специально подают говяжий шашлык из филе, мяса коротких ребер и других частей. Он имеет приятный вкус в сочетании со своеобразным свежим фруктовым соком и приправами.

За свой вкус он также называется «Самсонъямским шашлыком».

На стенах ресторана висят картины в виде классической почтовой марки, большинство которых

отражает картины известных в истории корейской нации художников. При их виде посетители вспоминают одну из первых почтовых марок Кореи – «Скала Самсон».

В магазине, продавая разные изделия легкой промышленности, по заказу шьют национальную и модную одежду.

А в бане используются разные лечебные средства, в том числе полынь, угольная кислота, лекарственные травы.

Более 20 лет назад ресторан «Самсонъям» известен своими самобытными блюдами в стране. Зарубежные корейцы и иностранцы в дни пребывания в Пхеньяне посещают его, чтобы попробовать его блюда, неизменно сохраняющие свой оригинальный вкус.

*Ом Хян Сим.
Фото Ким Пхёна.*



Вести из
родного края



леса, занимающего более 80 процентов его территории.

В уезде ежегодно собирают много дикорастущих плодов, включая дикий виноград, актинидию, дику грушу и желуди. Руководящие работники уезда, считая эффективное использование гор жизненно важным вопросом для поднятия своей местности, проводили эту работу в порядке массового движения. В сезон сбора все рабочие уездных предприятий и жители собирали дикорастущие плоды без потерь. Это способствовало улучшению хозяйства уезда, снабжая в достатке сырьем построенную на современный лад уездную пищевую фабрику, чтобы обеспечивать ритмичность производства.

В эти дни жители уезда выработали в себе новую позицию, что нужно прилежно ухаживать за горами, прежде чем эффективно использовать их. В уезде, обращая главное внимание на создание разных лесных ресурсов, увеличивали в больших масштабах площадь лесов хозяйственного назначения, чтобы создать источники сырья для развития уезда. Неутомимыми поисками и усилиями акклиматизировали древесный пион и расширили площадь под этой масличной культурой, а также создали много новых лесов, засаженных диким виноградом, актинидией и аронией и другими плодовыми растениями.

Сегодня это приносит большую пользу уезд-

ным предприятиям местной промышленности, в том числе мебельной и бумажной фабрикам. Только в этом году в уездном лесничестве выращивали миллионы саженцев деревьев 17 видов, включая тонковетвистую лиственницу, корейский кедр, масличный каштан, абрикос и аронию, что обогатило лесные ресурсы уезда.

На лекарственной плантации площадью в сотни га растут корейский колокольчик, бусенник, волнистый ревень, лимонник, астрагал, боярышник и другие лекарственные растения. Разные корейские медикаменты и оздоровительные продукты, выпускаемые в этом уезде, пользуются большим спросом и в других местностях.

В уезде обращают должное внимание и на эффективное использование водных ресурсов. Его жители своими силами построили Усиские ГЭС № 1 и 2. На основе этого опыта ныне они строят Усискую ГЭС № 3 на полноводной реке Чхунман для удовлетворения растущей потребности в электроэнергии, что будет способствовать осуществлению «политики 20×10 развития периферии» ТПК. Построение ГЭС приносит большую пользу. Населенные пункты и пред-

приятия местной промышленности в достатке снабжаются электроэнергией, а водохранилища, образованные в результате сооружения плотины, не только увеличивают рыбные ресурсы, но и приумножают красоту окружающего пейзажа.

Новопостроенный уездный завод по производству комбинированной органики дает возможность повысить плодородие сельскохозяйственных угодий с неглубоким и неплодотворным слоем земли и собрать богатый урожай.

Облик преобразованного уезда Уси, называемого последней глухоманью в гористой провинции Чаган, показывает, что в любой местности можно добиться развития путем эффективного использования природно-географических особенностей своего района.

Если Хон Чи Су посетит уезд Уси – родной край своего отца, то он будет восхищаться уездными жителями, которые с верой в свои силы куют счастье.

Пён Чин Хёк.
Фото Ким Ён Хо.

С верой в свои силы куют счастье



Небольшой горный уезд Уси расположен у реки Амнок на западе провинции Чаган.

Его топоним произошел оттого, что там из-за бездождья совершали «жертвоприношение с молебном о ниспослании дождя». Уезд Уси издавна слыл плохой для жизни местностью из-за неплодотворной земли. В былые времена местные жители сводили концы с концами, занимаясь разведением картофеля или овса на подсеке, и многие из них, покинув родной край, ушли на чужбину в поисках средств к существованию. Среди них был отец Хон Чи Су, живущего в китайской провинции Хэйлунцзян.

А сегодня уезд Уси превратился в завидную местность, процветающую по своей цели развития и перспективному плану, поставленному в соответствии с природно-географическими особенностями.

Это связано с тем, что его жители создали прочный фундамент для развития уезда путем максимально эффективного использования



Ли Чхун Нам.

50 лет на пути освоения природных ресурсов



Семья Ли Чхун Нама репатрировалась из Японии.

В один из ноябрьских дней 64 года тому назад к порту Чхончжин приближалось судно, на палубе которого многие репатрианты из Японии уже несколько часов с нетерпением ждали прибытия на Родину. Среди них был 12-летний мальчик Ли Чхун Нам.

Мальчик с государственным флагом Республики взволнованно спросил себя: «Разве я смогу вволю обучиться в Отечестве, как сказал дядя?»

Ли Чхун Нам родился в Японии. С детства умственный мальчик слыл вундеркиндом в селе. Родители и даже бабушка по материнской линии весь день работали по найму, чтобы учить его. Ценой пота всех членов семьи он стал ходить в японскую школу, но дни ученичества в ней оставили ему только душевную боль.

При школьной контрольной работе он всегда получил высокий балл, но ни разу не смог занять первое место по поводу, что он кореец. Впоследствии из-за ужесточающейся день ото дня национальной дискриминации и растущей стоимости обучения ему пришлось бросить учебу.

Именно в то время в его душе сияла заря надежды: перед корейцами, проживающими в Японии, открылся путь к репатриации.

Перед отъездом его семьи на Родину в небольшой однокомнатной квартире в префектуре Осака собрались все родственники. Дядя по материнской линии сказал, что в Отечестве он может учиться вдоволь. Его слова слышались, как во сне.

Но это было не сон, а явь.

Родина тепло встретила его семью, которая подвергалась всяким унижениям и оскорблениям на чужой земле, бесплатно распределила и новую квартиру. Через несколько дней Чхун Нам поступил в школу, получив школьную форму, портфель, учебники и учебные принадлежности за счет государства.

С течением времени нарастало счастье. После средней школы он по своему желанию поступил в высшую геологоразведочную школу (ныне Саривонский геологический институт), по окончании которой устроился в Физико-разведочную экспедицию в средней части страны при Министерстве освоения природных ресурсов.

Ездя во все уголки страны в поисках природных ресурсов, он всегда горел желанием оправ-

дать достижениями в работе заботу Родины, где он учился, не платя ни гроша. Он добровольно брал на себя самые трудные задачи и посвятил всю свою энергию их выполнению, преодолевая каждый день десятки ли по горной цепи. Постепенно повышались его профессионально-деловые качества, и он вырос авторитетом в экспедиции.

В частности, он выиграл ведущую роль в изыскании природных ресурсов для наращивания производственных мощностей Сунчхонского цементного объединения и Угольного объединения Кандонско-го бассейна.

В то время имеющимися геологоразведочными методами невозможно было на высоком уровне обеспечивать срок и точность разведывания. Нужно было решительно применить новые методы. Изучая передовые геологоразведочные методы и продолжая эксперименты, Ли Чхун Нам прилагал все силы к созданию новых методов, соответствующих природно-географическим условиям данных местностей. Одновременно общаясь с квалифицированными рабочими активно вел и работу по разработке высокоэффективных геологоразведочных приборов.

В ходе этого он создал и внедрял эффективные разведочные методы и приборы, что способствовало выполнению порученной экспедиции задачи на месяц раньше намеченного срока.

С тех пор прошли десятки лет, но он неизменно предается своему долгу в поисках полезных ископаемых страны.

В эти годы он, разработав более 10 разведочных

методов, в которых обеспечены прогрессивность, научность и эффективность, сделал свою лепту в развитие экономики страны и стал главным инженером. Он достойно вырастил своих детей, чтобы они наследовали дело отца.

Итак, Ли Чхун Нам, чтобы оправдать заботу Родины, более 50 лет отдавал всего себя трудному делу освоения полезных ископаемых. За свои заслуги он в качестве делегата участвовал в Общереспубликанском слете актива работников геологоразведочной области, удостоился высокой государственной награды.

Ему перевалило за 76 лет, но он и сегодня вместе с детьми запечатлеет свои следы на родной земле, видя радость жизни в увеличении богатства страны.

Ким Чи Сон.
Фото Ли Ён Чхора.



Вся семья Ли Чхун Нама отдает силы и знания делу геологоразведки для расширения природных богатств страны.

Юмор

Наиболее ценное и неценное

Старики разговаривали о том, что самое ценное и неценное в мире.

Один старик спросил у другого:

— Ты самый сведущий среди нас, так скажи, что наиболее ценное в мире?

— Совет.

— А наиболее неценное в мире?

— Тоже совет.

— Ты что, насмеяешься надо мной? — ворчал тот старик, косясь на него.

А отвечавший старик сказал:

— Нет, подумай немножко, ты поймешь меня. Ведь если человек прислушается к совету, то он имеет самую большую ценность, а если нет, то этот совет никуда не годится. □

Китай, пров. Ляонин, г. Шэньян,
р-н Суцзятунь, ул. Цзяосун, 26-17-351,
Пхён Чэ Хо

Любимому брату!



Здравствуй, дорогой брат!

Мне довелось через долгие времена написать тебе это письмо.

Как ты живешь? Как живут невестка, Ок Ран и Тэ Хён? Наверное, все они здоровы.

Называя их имена, мне кажется, что как бы вчера мы с вами встретились.

Твоя жена выросла в семье педагогов, и в ее речи и поведении ощущалась интеллектуальность. А Ок Ран, окончив вуз, усердно старалась овладеть высокими знаниями науки и техники, чтобы сравняться с мужем-врачом. А Тэ Хён и его жена преданны к родителям...

Как растут два сына Ок Ран? Уже прошло более десять лет, но я и сейчас живо помню, как они нежно улыбались в моих объятиях. Сочтя по пальцам их возраст, я удивилась тому, что они уже стали учениками средней школы. И меня беспокоит то, что они, может быть, совсем не узнают меня.

Порою я, смотря на обширное синее небо, с тоской думаю, что под ним где-нибудь живут члены твоей семьи.

Ты сказал мне, что до освобождения Кореи брат Чэ Рён бродил на чужбине, переживая горе лишённого страны народа. И он, глубже осознав, как Родина дорога, после начала войны взял в руки оружие и прежде всех участвовал в ней, без малейшего колебания принес свою жизнь на алтарь Отечества.

Он защитил своей кровью родную землю и, закрывая глаза, сохранил ее в глубине души.

На этой земле, где он так хотел жить, я веду счастливую жизнь.

Сейчас наша Родина неузнаваемо изменяется изо дня в день.

Как ты узнал через СМИ, на нашей Родине все мечты и идеалы народа отражаются в государственных политиках, масштабно разворачивается разная работа для улучшения благосостояния населения.

В Пхеньяне форсируется строительство жилых домов на 50 тыс. квартир, и простые люди бесплатно получили новые квартиры на улицах Сонхва, Хвасон, Римхын и Чонви.

На всех заводах и фабриках трудящиеся, опираясь на силу науки и техники, самоотверженно работают для роста производства продукции. Активизируется и дело поднятия на одну ступень выше уровня жизни местных жителей за счет материально-сырьевых ресурсов их местностей.

Сейчас мы с мужем и 2 сыновьями, испытывая гордость хозяев изменяющегося времени, достигают новаторских успехов в своей работе.

Любимый брат!

На этом заканчиваю письмо.

До свидания!

Желаю всей семье крепкого здоровья и счастья!

Пхён Чэ Сун,
Г. Пхеньян, Тэдонганский р-н, квартал Окрю-1,
54-я соседская группа жильцов.

Культура разведения пхунсанской собаки

Пхунсанская собака как эндемик Кореи тысячи лет пользуется любовью нашего народа.

Корейцы на протяжении длительного исторического периода создали свойственную и превосходную культуру быта, связанную с разведением пхунсанской собаки.

К этой культуре относятся выращивание и дрессировка пхунсанской собаки, охота с ее помощью, народные предания о ней, роман, фильм и картина и другие разнообразные художественные произведения на тему пхунсанской собаки, а также разная общественная и культурная деятельность, включая выставку пхунсанской собаки, обследование, регистрацию и оценку чистопородной пхунсанской собаки, распространение научно-технических знаний о ней, связанные с ней научные исследования и обучение.

Культура разведения пхунсанской собаки началась с тех пор, как корейцы занимались разведением и дрессировкой собак.

С эволюцией человечества большие волки, обитавшие 1 млн. лет тому назад в горных лесах, постепенно были укрощены людьми, а во второй половине палеолита стали первоначальными собаками.

Останки собаки и каменные изваяния, найденные в пещерной стоянке в Рёнгок, стоянке в селе Сокчжан и других разных памятниках старины, говорят, что уже в палеолите в нашей стране было много первоначальных собак.

В неолите собаки обитали вблизи сферы жизни людей, а через интенсивное одомашнивание появилась первая корейская собака местной породы.

Собаки местной породы, приспособленные к жизненной обстановке и климату, образовали разные роды и виды и передавали в наследство грядущим поколениям свои породистые черты.

Вещи периода Древней Чосон, гробницы с фресками периода Когурё и исторические рассказы периода Корё о пхунсанской собаке говорят, что уже

в период Древней Чосон появился родоначальник пхунсанской собаки, которая в окружении внимания корейцев прошла долгий исторический путь своего развития.

Место происхождения пхунсанской собаки является местностью уезда Кимхенгвон (Пхунсан в прошлом) провинции Рянган.

Пхунсанская собака как собака местной породы нашей страны, можно сказать, отражает дух нашей нации.

Она очень умна, обычно послушна и верна своему хозяину, но очень злобна перед противником. Ее туловище небольшое сравнительно с западными собаками, но она, ловкая и упорная, ни в коем случае не отступает ни перед каким хищником и до конца дерется.

В нашей стране передается много эпизодов, связанных с добрыми делами пхунсанской собаки для своего хозяина.

Из-за направленных на уничтожение корейской национальной культуры происков японских империалистов, оккупировавших нашу страну, пхунсанская собака была обречена на вымирание, а лишь после освобождения страны начала снова размножиться.

Благодаря политике государства по охране природы пхунсанская собака в апреле 1956 года зарегистрирована государственным памятником природы под № 368. В 2014 году пхунсанская собака определена национальной собакой Кореи, представляющей нашу страну и нацию, а в 2022 году – государственным нематериальным культурным наследием под № 120.

Сегодня в нашей стране в окружении любви нашего народа элита пхунсанской породы и ее свойства сохраняются, и активно ведется разная общественная деятельность для защиты и размножения ее чистокровки.

Ким Сон Ён.



СИНПХЁН КЫМГАН

Синпхён кымган расположен в Ахобирённом горном хребте, протянувшемся в средней части нашей страны.

Он, славясь причудливыми скалами, красивыми водопадами и богатыми эндемиками, называется «малыми горами Кымган».

Как каждая примечательность имеет свою типичную красоту, так и Синпхён кымган выделяется красотой долин.

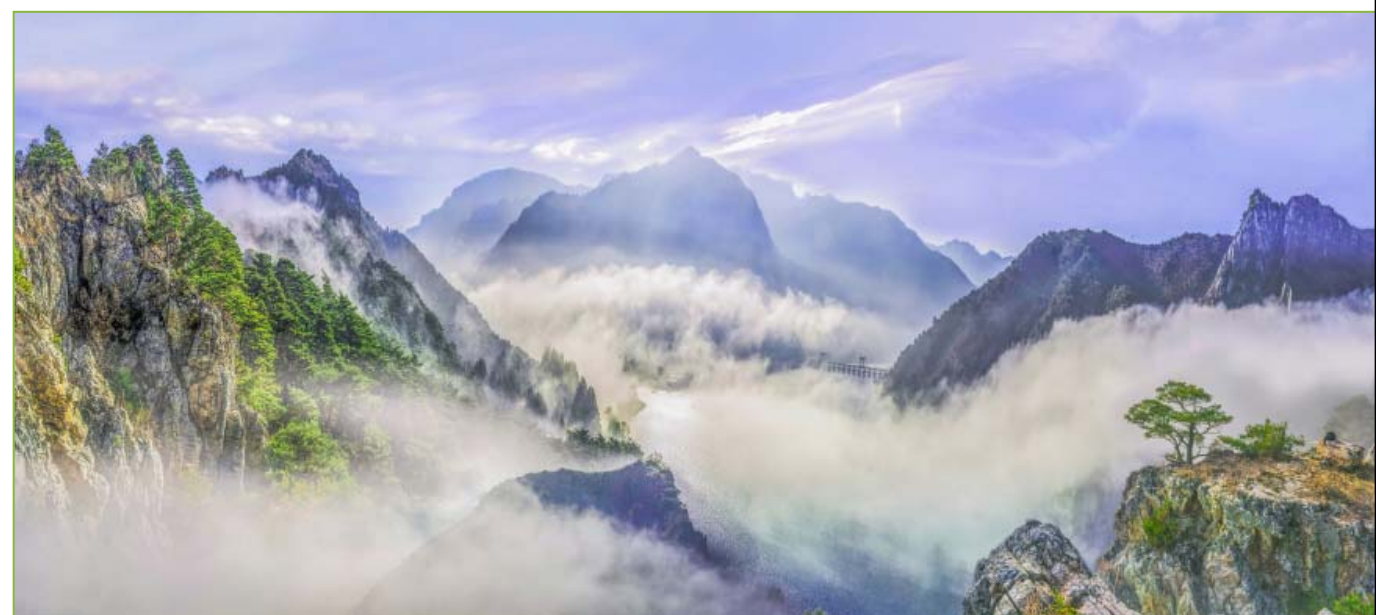
В отличие от других достопримечательностей в Синпхён кымгане узкие долины свежестью и изящностью открывают изумительную картину. В особенности, хрустальная вода, текущая в каждой долине во все времена года, вызывает небывало самобытную эмоцию в гармонии с окружающим пейзажем.

В Чинчжуской, Кымганской, Окрюдонской и всех других долинах различные по величине и форме водопады и водоемы создают разнообразную очаровательную красоту, которую приумножают и растущие на ступенчатых утесах деревья.

В лесах, покрывающих узкие и глубокие долины, растут разных пород хвойные, лиственные и плодовые деревья, цветковые, лекарственные и дикие съедобные растения, а также обитают многие звери и птицы. В ручье Тохва, текущем в Синпхёнкымганском ущелье, водится много рыб, что тоже считается гордостью этой достопримечательности.

Кан Ын Сун.

Фото Ким Хёк Чжу и Ким Хёк Чхора.



Своеобразное зрелище в сезон засолки овощей



С наступлением риптона (начало зимы) в каждой семье приготавливают кимчхи, что вошло в традиционные обычаи питания корейской нации.

В природе есть весна, лето, осень и зима, но на нашей Родине имеется также и необычный сезон – сезон засолки овощей для приготовления кимчхи.

Каждый год в это время повсюду в стране радостное оживление – домохозяйки, помогая друг другу, засаливают капусту и готовят начинку. Некоторые из них гордятся своей кимчхи с начинкой, угощая ей односельчанок, а новобрачные невесты обращаются к другим женщинам за советом насчет первой после свадьбы кимчхи. Односельчанки в одном месте, отведав готовую кимчхи, с радостью обмениваются опытом – это еще одно своеобразное зрелище в это время.

Для корейцев кимчхи является необходимым по-

бочным блюдом. Недаром люди на нашей Родине любят петь песню «Ох, и вкусен же кимчхи-кактуги», восклицая: «И деликатесы будут не вкусными, если нет на столе кимчхи-кактуги».

Самая популярная кимчхи есть кимчхи на зиму.

Писатель среднего периода государства Корё Ли Гю Бо в стихотворении «Капхорюкён» написал о выращивании и сохранении редьки, огурца, баклажана и лука:

...

Соленые – хорошие закуски и летом,
Их можно кушать и всю зиму.

Талантливые и пытливые наши предки на многолетнем жизненном опыте нашли метод использования в питании свежих овощей в зимний пе-



В семьях готовят кимчхи на зиму.



Индустриализация производства кимчхи.

риод – кимчхи на зиму.

С давних времен корейцы с наступлением риптона (начало зимы) приготовили кимчхи из редьки и капусты.

В это время во всех семьях и местностях, считая приготовление кимчхи на зиму важным семейным делом того года, обратили особенное внимание на него.

В старинной книге «Хэдончжукчи» передается, что до и после риптона каждая семья занята приготовлением кимчхи из редьки, капусты, горчицы, имбиря, лука и чеснока и зарыванием чана с ней в землю, а в «Тонгук сесиги» – в октябре из редьки, капусты, чеснока, красного перца и соли готовят кимчхи в глиняном чане, что является самым важным семейным делом в том году. Это говорит, что приготовление кимчхи есть один из традиционных обычаев питания, передающихся в ходе длительной истории.

Обычай приготовления кимчхи в 2014 году зарегистрирован государственным наследием нематериальной культуры под № 2, а в 2015

году внесен в Список Всемирного нематериального культурного наследия.

Кимчхи – традиционное блюдо корейской нации с 5-тысячелетней историей гармонично имеет свежий, приятный и оригинальный аромат и вкус. Сегодня она, широко распространяясь как в азиатских, так и в европейских странах, приобретает мировую известность.

Кан Чин Сон.





В буддийском храме Похён на горе Мёхян

Гора Мёхян широко известна красотой природы. Недаром многие наши люди сначала думают о ней, когда речь идет о знаменитых горах с затейливым рельефом и живописным пейзажем.

В особенности осенью, когда вся гора украшается алыми и желтыми листьями, все увеличивается число ее посетителей.

На этот раз я вместе с туристами направилась к этой достопримечательности.

Гид Ли Мён Сун, представляя себя, сказала:

– Гора Мёхян, куда мы едем сейчас, занимает широкую территорию уезда Хянсан и города Хичхон провинции Чаган и уезда Нёнвон провинции Южный Пхёнъян. Издавна она, гордясь своей величавостью и красотой, широко известна как одна из знаменитых гор нашей страны наряду с горами Пэкту, Кымган, Кувор и Чхильбо. Я думаю, что среди вас немало тех, кто побывал на ней.

Туристы одобрительно кивнули головой, и один мужик в виде ученого, глядя рукой свои волосы с проседью, вежливо произнес:

– Я-то около за 10 лет не раз побывал на горе Мёхян, но каждый раз она вызвала у меня новое впечатление. Кажется, именно в этом ее обаяние.

– Вы правы. С начала XI века она носит название «мёхян» в смысле красивой горы, которая отличается причудливым рельефом и источает аромат. Раньше, говорят, ее называли «ёнчжу» оттого, что она принадлежала к уезду Ёнчжу (ныне – Нёнбён), а с середины периода государства Корё – «Тхэбэк»

в смысле того, что на ней скалы необычно белые и опрятные. Гора Мёхян славится не только красотой природы, но и множеством ценного наследия, которое передает патриотическую борьбу нашего народа против иноземных агрессоров и показывает культурно-художественное искусство и творческий талант нашей нации. Как вы знаете, на ней находится Выставка дружбы между народами – государственное сокровище чучхейской Кореи...

Слушая интересное объяснение гида, мы даже не заметили хода времени.

Наш автобус промчался по автострате Пхеньян – Хянсан и, наконец, остановился на автостоянке у входа в гору Мёхян.

Мы вышли из автобуса, а гид вела нас к буддийскому храму Похён.

Здания этого храма, построенные в разнообразных архитектурных формах и украшенные великолепными росписями, показывали прекрасное зодчество и художественное искусство наших предков.

По словам настоятеля, ныне на горе Мёхян имеются многие ценные памятники и вещи, передающие историю нашей нации. В их числе более 30 старинных строений, включая здания на территории буддийского храма Похён, принадлежащие к нему храмы Санвон, Кымган и Хабино, несколько пагод, «Пхальман тэчжангён (Большой свод буддийских писаний, напечатанных с 80 тысяч гравировальных досок)» и деревянные гравировальные доски.

На вопрос одного туриста: правда ли, что этому

храму дали имя бодхисатвы Самантабхадра (по-корейски – Похён), настоятель с улыбкой на лице ответил:

– Да, в буддийской религии есть бодхисатва Самантабхадра, имя которого носит этот храм. Он построен в 1042 году, а в течение около тысячи лет не раз реконструировался. Нынешние здания перестроены в основном в 1441 – 1775 годах.

Раньше в буддийском храме Похён стояли друг возле друга десятки зданий, гордясь своей величавостью наряду с живописным пейзажем горы Мёхян. Однако во время корейской войны из-за американской варварской бомбежки были разрушены и сожжены несколько зданий, в том числе его главное здание – павильон Тэун, и хранившиеся в них тысячи вещей.

Благодаря политике нашей партии в сфере охраны национального наследия сейчас здесь построен Мёхянсанский исторический музей, реставрированы в прежнем виде павильон Тэун, беседка Мансе и другие строения.

Слушая настоятеля, мы с туристами осмотрели «Пхальман тэчжангён», бережно сохраняющийся как ценное культурное наследие страны, гравировальные доски для печатания буддийских сутр периода государства Корё и Чосон феодальной династии и другие реликвии.

Перед «Пхальман тэчжангён» гид сказала:

– «Пхальман тэчжангён» считается в мире самым старинным и наиболее усовершенствованным среди больших сводов буддийских писаний. Разумеется, это книга для распространения буддизма, но именно то, что наши предки уже сотни лет назад создали более 80 тысяч деревянных гравировальных досок и печатали с них большой свод буддийских писаний из нескольких тысяч книг, является большой гордостью нашей нации.

На территории буддийского храма Похён мы внимательно осмотрели старинные здания, 4-гранную 9-ярусную и 8-гранную 13-ярусную пагоды и разные памятники, включая стелу с надписью об истории буддийского храма Похён.

Туристы сфотографировались на память на фоне 8-гранной 13-ярусной пагоды, слушая приятный звон, издаваемый колокольчиками под осенним ветром.

Гид поторопила их отправиться в следующий маршрут – восхождение в буддийский храм Санвон.

Им было очень жаль покинуть буддийский храм Похён – известный исторический памятник на горе Мёхян, но они с интересом спешили в храм Санвон, на пути к которому их ждут многие причудливые высокие пики и водопады с хрустально чистой водой.

Я тоже с большим ожиданием сопровождала их.

Ён Ок.

Фото Ким Хёк Чжу и Сон Дэ Хёка.



Павильон Тэун и 8-гранная 13-ярусная пагода в буддийском храме Похён.



4-гранная 9-ярусная пагода.

Ким Дык Син последовал манере рисования Ким Хон До

В конце феодального общества в нашей стране был один художник, схожий точь-в-точь с Ким Хон До в манере рисования – содержании и форме портретной живописи. Это именно Ким Дык Син (1754 – 1822 гг.) – художник Ведомства по делам живописи.

Он родился в семье, члены которой из поколения в поколение работали в Ведомстве по делам живописи. Его отец, дядя, дедушка по материнской линии, братья, сыновья и почти все родственники были художниками Ведомства по делам живописи.

Его имя после женитьбы Хёнбо, а псевдоним Кынчжэ или Хонвольвон.

С детства он увлекся рисованием в благоприятной семейной обстановке, когда родной отец и родственники по материнской линии работали в Ведомстве по делам живописи.

Унаследовав талант предков, он отличился своим мастерством, пошел по стопам отца и стал художником Ведомства по делам живописи. В частности, он слыл даровитым портретистом. Он унаследовал манеру Ким Хон До в содержании и форме портретной живописи, и, говорят, если в картине не было их подписей, то трудно было угадать, кто написал ее.

Не зря осведомленные люди, оценивая его мастерство, сказали: его можно равнять с Ким Хон До.

Передается один рассказ о высоком мастерстве Ким Дык Сина.

В 1783 году он участвовал в экзамене для отбора художников Ведомства по делам живописи, организованном феодальным правительством. В то время Ведомство по делам живописи, имея 30 художников и десятков практикантов, принадлежало к ритуальному приказу.

Художниками Ведомства по делам живописи могли стать те, кто сдал экзамен, организованный ритуальным приказом, или совершенствовал свое мастерство в определенное время. А Ким Дык Син прямо пошел на данный экзамен.

Экзаменуемым предложили нарисовать или портрет, или пейзаж, или картину с цветами, птицами и животными, а победа оценивалась тем, кто быстрее и живее создал картину.

Ким Дык Син написал картину с цветами, птицами и животными и, получив высокую оценку, вступил в Ведомство по делам живописи.

Среди его типичных картин – «Янбан и крестьянин», «Гонят кошку» и др.

В особенности, своеобразна картина «Гонят кошку» на комический сюжет о сельской жизни.



«Гонят кошку» (22,5×27,1 см, бумага, светлые краски).



«Кузница» (22,5×27,1 см, бумага, светлые краски).



«Янбан и крестьянин» (27×33 см, бумага, светлые краски).



«Обратный путь с базара» (27,5×33 см, бумага, светлые краски).

На картине живо и юмористически изображены супруги. Муж с пучком на голове лежал спать, подложив под голову деревянный валик. А он встал с места, услышав крик курицы, испуганной кошкой, пытающейся укусить цыпленка, и вышел из комнаты, чтобы трубкой гонять налетчика. Но он в спешке не ступил одной ногой на ступеньку завалинки и потерял равновесие. Увидев, что он падает на землю от резкого движения, жена торопится взять его.

Ким Дык Син хорошо нарисовал как жанровые,

так и анималистические картины.

Он неустанным изучением жизни, необычайным мастерством, остротой изображения характера персонажей, тонкостью описания прославил круги живописи в начале XIX века. Впоследствии его картины внесли немалый вклад в развитие жанрово-портретной живописи.

Доктор наук, доцент Кан Мён Сок,
завотделом Университета
имени Ким Ир Сена.

Элементарные знания

Памятники Комунмору

Памятники Комунмор – это пещерная стоянка раннего палеолита. Они как ценное национальное культурное наследие подтверждают, что уже с самого начала происхождения человечества корейцы, проживая на этой земле, создавали свою историю и культуру.

Они найдены в селе Хыкью (Комунмору) уезда Санвон, и произведено их исследование в 1966 – 1968 годах.

В отложениях пещеры най-

дены каменные орудия, использованные первобытными людьми, и окаменелые кости десятков видов животных.

Эти каменные орудия примитивны, но они есть продукт целенаправленной трудовой деятельности недавно сформированных первобытных людей. Среди них есть рубила, трапециевидные, остроконечные и осколочные орудия и т.д.

Здесь раскопаны окаменелые кости слона, двурогого

носорога, санвонского коня, оленя, лося, обезьяны и других животных.

Научная экспертиза дала оценку, что памятники Комунмору оставлены первобытными людьми более 1 млн. лет назад.

Эти ценные исторические памятники подтверждают, что уже с самого начала происхождения человечества в нашей стране жили люди, и имеют большое значение в изучении культуры раннего палеолита, в особенности, жизни первобытных людей. □

Перетягивание каната

Наши предки создали и развили много национального культурного наследия. К нему относится и перетягивание каната с древними историческими традициями.

Сегодня перетягивание каната наследуется и развивается национальным видом спорта, приобретая массовый характер.

В соревновании по перетягиванию каната участвуют обе команды с определенным числом игроков, а победителем становится команда, перетянувшая к себе канат больше чем на 1 метр.

Толщина каната равняется 4 – 5 см, а его длина – примерно 20 – 30 м.

Можно перетягивать канат в высоком, среднем, низком и сидячем положениях.

При перетягивании каната в высоком положении игроки, не сгибая колен, с канатом в руках откидываются под углом 45 градусов. В этой позе они, расставив две ноги в ширину плеча, сохраняют их края параллельно с канатом и слегка отклоняют голову немножко на боковую сторону.

Вообще игроки находятся спереди по росту, а один тяжелый игрок в качестве кормчего – позади для предотвращения прогибания каната.

При перетягивании каната в среднем положении игроки, со-

гнув колени и взяв канат в руки, откидываются под углом 45 градусов. При этом расставляют две ноги в ширину плеча, а ставят одну ногу чуть-чуть заднее.

А при перетягивании каната в низком положении, полностью согнув колени, откидываются под углом 45 градусов и притягивают канат в такой позе, как сидят на табурете.

При перетягивании каната в сидячем положении игроки принимают позу, как бы сидят на полу.

Они с канатом в руках доводят ягодичы почти до пола, откидываются чуть-чуть наклонно и расставляют параллельно две ноги с небольшим интервалом. □



Решение шахматных задач (22)

Поговорка об игре в шахматы гласит: «Пляшет сан, снятый с доски после взятия квиса».

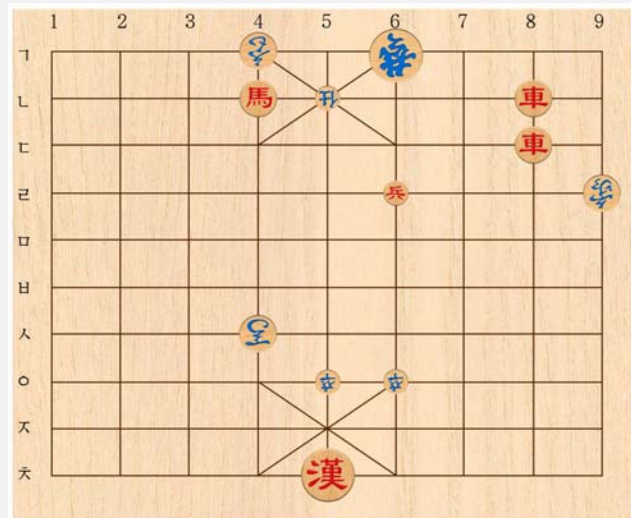
Это означает, что, в общем, не жалко потерять сан, взявший квиса (королевскую пешку).

В аспекте взаимоотношения сан и квиса это полезно, но не рекомендуется, что бросить сан для взятия квиса в любом случае.

В конце шахматной партии, когда осталось мало фигур и пешек, сан играет очень большую роль, и поэтому надо задуматься о взятии квиса ценою жертвования сан.

Ответы на задачу в предыдущем номере.

1. чха 78 → 88, сан 55 → 88
2. сан 66 → 88, кун 66 → 78
3. мар 66 → 78, кун 78 → 66
4. мар 78 → 99, чха 22 → 88
5. пхо 99 → 88, сан 88 → 66
6. мар 99 → 88 мат



Красные начинают и обыгрывают синих.



Корейская генеральная компания по разработке зеленой индустрии

«Самая чистая вода на Земле»
в более 3000 метрах глубины
Корейского Восточного моря.



Абиссальные
воды

Тел.: 850-2-18111-341-8763
E-mail: changhae@star-co.net.kp



Журнал «Кымсугансан» можно смотреть на сайте
«Печатные издания Кореи» на корейском и русском языках.
<http://www.korean-books.com.kp>
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
E-mail: flph@star-co.net.kp

